



Izdevums
latviešu valodā

Tiesību akti

58. sējums

2015. gada 5. augusts

Saturs

II *Nelegislatīvi akti*

REGULAS

- ★ Komisijas Regula (ES) 2015/1347 (2015. gada 31. jūlijs), ar ko nosaka aizliegumu Zviedrijas karoga kuģiem zvejojot lasi Savienības ūdeņos 22.–31. apakšrajonā 1
- ★ Komisijas Regula (ES) 2015/1348 (2015. gada 3. augusts), ar ko groza Regulu (EK) Nr. 773/2004 par lietas izskatīšanu saskaņā ar EK Līguma 81. un 82. pantu, ko vada Komisija ⁽¹⁾ 3
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2015/1349 (2015. gada 3. augusts), ar ko Regulas (EK) Nr. 798/2008 I pielikumā to trešo valstu, teritoriju, zonu vai nodalījumu sarakstā, no kuriem atļauts Savienībā importēt vai tranzītā caur to pārvadāt atsevišķas māļputnu izcelsmes preces, saistībā ar augsti patogēno putnu gripu groza ierakstu par Dienvidāfriku ⁽¹⁾ 7
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2015/1350 (2015. gada 3. augusts), ar ko groza Padomes Īstenošanas regulu (ES) Nr. 461/2013, ar ko nosaka galīgo kompensācijas maksājumu dažu Indijas izcelsmes polietilēntereftalāta (PET) veidu importam 10
- Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2015/1351 (2015. gada 4. augusts), ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai 30

LĒMUMI

- ★ Komisijas Lēmums (ES) 2015/1352 (2015. gada 30. jūlijs) par Apvienotās Karalistes maksājumiem euro saistībā ar dažiem izdevumiem, ko rada lauksaimniecības nozares tiesību akti (izziņots ar dokumenta numuru C(2015) 5124) 33

⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ.

- ★ Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2015/1353 (2015. gada 3. augusts), ar ko Lēmuma 2007/777/EK II pielikumā to trešo valstu vai to daļu sarakstā, no kurām atļauts Savienībā ievest gaļas produktus un apstrādātus kuņģus, pūšļus un zarnas, saistībā ar augsti patogēno putnu gripu groza ierakstu par Dienvidāfriku (izziņots ar dokumenta numuru C(2015) 5290)⁽¹⁾ 36

TIESĪBU AKTI, KO PIENĒM STRUKTŪRAS, KURAS IZVEIDOTAS AR STARPTAUTISKIEM NOLĪGUMIEM

- ★ Lēmums Nr. 44/2015, ko pieņēmusi Apvienotā komiteja, kura izveidota saskaņā ar Nolīgumu starp Eiropas Kopienu un Amerikas Savienotajām Valstīm par savstarpējo atzīšanu, (2015. gada 15. jūlijs) par atbilstības novērtēšanas institūciju iekļaušanu sarakstā nozaru pielikumā par elektromagnētisko savietojamību [2015/1354] 39

⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

II

(Nelegislatīvi akti)

REGULAS

KOMISIJAS REGULA (ES) 2015/1347

(2015. gada 31. jūlijs),

ar ko nosaka aizliegumu Zviedrijas karoga kuģiem zvejot lasi Savienības ūdeņos
22.–31. apakšrajonā

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2009. gada 20. novembra Regulu (EK) Nr. 1224/2009, ar ko izveido Kopienas kontroles sistēmu, lai nodrošinātu atbilstību kopējās zivsaimniecības politikas noteikumiem ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 36. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Padomes Regulā (ES) Nr. 1221/2014 ⁽²⁾ ir noteiktas kvotas 2015. gadam.
- (2) Saskaņā ar Komisijas rīcībā esošo informāciju šīs regulas pielikumā minētās dalībvalsts karoga kuģi vai kuģi, kas reģistrēti šajā dalībvalstī, ar nozveju no pielikumā norādītā krājuma ir pilnībā apguvuši 2015. gadam iedalīto kvotu.
- (3) Tāpēc jāaizliedz ar šo krājumu saistītas zvejas darbības,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Kvotas pilnīga apguve

Nozvejas kvotu 2015. gadam, kura šīs regulas pielikumā minētajai dalībvalstij iedalīta pielikumā norādītajam krājumam, uzskata par pilnībā apgūtu no pielikumā noteiktās dienas.

2. pants

Aizliegumi

Ar šīs regulas pielikumā norādīto krājumu saistītas zvejas darbības, kuras veic pielikumā minētās dalībvalsts karoga kuģi vai kuģi, kas reģistrēti šajā dalībvalstī, ir aizliegtas no minētajā pielikumā noteiktās dienas. Konkrēti, pēc minētās dienas ir aizliegts paturēt uz kuģa, pārvietot, pārkraut citā kuģī vai izkraut zivis, ko minētie kuģi nozvejojuši no šā krājuma.

⁽¹⁾ OV L 343, 22.12.2009., 1. lpp.

⁽²⁾ Padomes 2014. gada 10. novembra Regula (ES) Nr. 1221/2014, ar ko 2015. gadam nosaka konkrētu zivju krājumu un zivju krājumu grupu zvejas iespējas, kuras piemērojamas Baltijas jūrā, un groza Regulu (ES) Nr. 43/2014 un Regulu (ES) Nr. 1180/2013 (OV L 330, 15.11.2014., 16. lpp.).

3. pants

Stāšanās spēkā

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2015. gada 31. jūlijā

Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
jūrlietu un zivsaimniecības ģenerāldirektore
Lowri EVANS

PIELIKUMS

Nr.	20/TQ1221
Dalībvalsts	Zviedrija
Krājums	SAL/3B23.; SAL/3C22.; SAL/3D24.; SAL/3D25.; SAL/3D26.; SAL/3D27.; SAL/3D28.; SAL/3D29.; SAL/3D30.; SAL/3D31.
Suga	Lasis (<i>Salmo salar</i>)
Zona	Savienības ūdeņi 22.–31.apakšrajonā
Aizlieguma datums	16.7.2015.

KOMISIJAS REGULA (ES) 2015/1348**(2015. gada 3. augusts),****ar ko groza Regulu (EK) Nr. 773/2004 par lietas izskatīšanu saskaņā ar EK Līguma 81. un 82. pantu,
ko vada Komisija****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu,

ņemot vērā Padomes 2002. gada 16. decembra Regulu (EK) Nr. 1/2003 par to konkurences noteikumu īstenošanu, kas noteikti Līguma 81. un 82. pantā ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 33. pantu,

pēc apspriešanās ar Padomdevēju komiteju 2015. gada 19. jūnijā,

tā kā:

- (1) Komisijas Regulā (EK) Nr. 773/2004 ⁽²⁾ – cita starpā – ir paredzēti noteikumi attiecībā uz Komisijas veikto izmeklēšanu un piekļuvi Komisijas lietas materiāliem.
- (2) Karteļi ir vienošanās vai saskaņotas darbības starp diviem vai vairākiem konkurentiem ar mērķi saskaņot savas konkurējošas darbības tirgū vai ietekmēt attiecīgos konkurences rādītājus, istenojot tādu praksi kā iepirkuma vai pārdošanas cenu vai citu tirdzniecības nosacījumu noteikšana vai koordinēšana, ražošanas vai pārdošanas kvotu piešķiršana, tirgu un klientu sadale, tostarp manipulēšana ar cenu piedāvājumu, ierobežojumu noteikšana importam vai eksportam un pret konkurenci vērstas darbības attiecībā uz citiem konkurentiem. Šāda prakse ir viens no vissmagākajiem Līguma 101. panta pārkāpumiem.
- (3) Pēc būtības slepenus karteļus bieži vien ir grūti atklāt un izmeklēt bez sadarbības ar uzņēmumiem vai privātpersonām, kas tajos iesaistītas. Tāpēc Komisija uzskata, ka Savienības interesēs ir atalgot šāda veida nelegālā darbībā iesaistītos uzņēmumus, kuri vēlas atzīt un izbeigt savu līdzdalību un sadarboties Komisijas izmeklēšanā, neatkarīgi no pārējiem kartelī iesaistītajiem uzņēmumiem. Patērētāju ieinteresētība slepeno karteļu atklāšanā un sodīšanā ir svarīgāka par ieinteresētību ar nelegālo darbību apmēru samērīgu soda naudu noteikšanā tiem uzņēmumiem, kuri Komisijai ļauj atklāt un aizliegt attiecīgo praksi. Šajā nolūkā Komisija kopš 1996. gada īsteno iecietības programmu. Komisija iecietības programmas ietvaros paredz nosacījumus, ar kādiem tā var atalgot uzņēmumus par to sadarbību Komisijas izmeklēšanā. Iecietības programma ir izrādījusies efektīvs instruments, lai Komisija varētu atklāt un sodīt vairākus slepenus karteļus. Turklāt, palīdzot atklāt lielāku skaitu pārkāpumu un paaugstinot publiski tiesisko izpildes nodrošināšanas pasākumu efektivitāti, iecietības programmai ir preventīva ietekme attiecībā uz karteļiem un, galu galā, tā rada pamatu cietušo pušu prasībām par šo pārkāpumu rezultātā nodarīto zaudējumu atlīdzību.
- (4) Sadarbības ietvaros uzņēmumi var brīvprātīgi iesniegt Komisijai korporatīvās liecības, kas var ietvert uzņēmuma pašreizējo un/vai bijušo darbinieku un pārstāvju paziņojumus. Tomēr uzņēmumi varētu atturēties no sadarbības ar Komisiju, ja tas varētu negatīvi ietekmēt to stāvokli civilprocesos.
- (5) Saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 773/2004 Komisijas lietas izskatīšanā iesaistītās puses, kā arī trešās personas, piemēram, sūdzības iesniedzēji un citas ieinteresētās personas, var iegūt konkrētu informāciju no Komisijas lietas materiāliem.
- (6) Informāciju, kas iegūta saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 773/2004, var izmantot tiesas vai administratīvā procesā Līguma 101. un 102. panta piemērošanai. Tomēr nevajadzētu pastāvēt iespējai šādu informāciju izmantot tiesvedībā valstu tiesās, ja tas varētu nepamatoti ietekmēt Komisijas pasākumu efektivitāti, ko tā veic Līguma 101. un 102. panta izpildes nodrošināšanai.

⁽¹⁾ OV L 1, 4.1.2003., 1. lpp.⁽²⁾ Komisijas 2004. gada 7. aprīļa Regula (EK) Nr. 773/2004 par lietas izskatīšanu saskaņā ar EK Līguma 81. un 82. pantu, ko vada Komisija (OV L 123, 27.4.2004., 18. lpp.). Regulā grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1792/2006 (OV L 362, 20.12.2006., 1. lpp.), un Regulu (EK) Nr. 622/2008 (OV L 171, 1.7.2008., 3. lpp.).

- (7) Lai panāktu, ka uzņēmumi neatturas Komisijas iecietības programmas vai izlīguma procedūras ietvaros brīvprātīgi atzīt savu līdzdalību Savienības konkurences tiesību pārkāpumos, citām iesaistītajām pusēm tiks piešķirta piekļuve šādam apliecinājumam, pieklūstot lietas materiāliem saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 773/2004, vienīgi nolūkā īstenot savas tiesības uz aizstāvību Komisijas vadītajā lietas izskatīšanā. Šo informāciju var izmantot tikai pārskatīšanas tiesvedībā kādā no Savienības tiesām vai valstu tiesām lietās, kas ir tieši saistītas ar attiecīgo lietu, kurā ir piešķirta piekļuve un kura attiecas vai nu uz soda naudas sadalījumu starp karteļa dalībniekiem vai arī uz valsts konkurences iestādes pieņemta lēmuma par pārkāpumu pārskatīšanu.
- (8) Turklāt, informācijas, kas iegūta saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 773/2004, izmantošanai valstu tiesu procesos nevajadzētu nepamatoti traucēt norītošu Komisijas izmeklēšanu par Savienības konkurences tiesību pārkāpumu. Ja šādu informāciju sagatavojusi Komisija lietas izskatīšanas ietvaros, ko tā vada Savienības konkurences tiesību izpildes nodrošināšanai (piemēram, paziņojums par iebildumiem), vai puse šādā lietas izskatīšanā (piemēram, atbildes uz Komisijas informācijas pieprasījumiem), pusei nevajadzētu būt iespējai šo informāciju izmantot valstu tiesu procesos līdz brīdim, kad Komisija ir slēgusi savu lietas izskatīšanu attiecībā uz visām izmeklēšanā esošajām pusēm, pieņemot lēmumu, kas minēts Regulas (EK) Nr. 1/2003 7., 9. vai 10. pantā, vai citā veidā izbeigusi administratīvās lietas izskatīšanu.
- (9) Šīs regulas noteikumi par darbībām ar korporatīvajām liecībām iecietības programmas ietvaros un izlīguma iesniegumiem būtu jāpiemēro arī kad korporatīvās liecības iecietības programmas ietvaros un izlīguma iesniegumus atbilstoši 2. pantu Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2014/104/ES ⁽¹⁾ par zaudējumu atlīdzināšanas prasībām saistībā ar konkurences noteikumu pārkāpumiem Komisijai iesniedz dalībvalstu konkurences iestādes saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1/2003.
- (10) Tādēļ attiecīgi būtu jāgroza Regula (EK) Nr. 773/2004,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (EK) Nr. 773/2004 groza šādi:

1) iekļauj šādu 4.a pantu:

“4.a pants

Komisijas iecietības programma

1. Komisija var noteikt prasības un nosacījumus sadarbībai, atbilstoši kuriem tā var atalgot uzņēmumus, kuri piedalās vai ir piedalījušies slepenos karteļos, par to sadarbību karteļa atklāšanā un pārkāpuma konstatēšanas veicināšanā, piešķirot atbrīvojumu no soda naudas, kas citādi tiktu noteikts saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1/2003 23. panta 2. punktu (Komisijas iecietības programma), vai šādas soda naudas samazinājumu.

Atbrīvojumu no soda naudas var piešķirt uzņēmumam, kurš pirmais iesniedz pierādījumus, kas Komisijas ieskatā tai ļautu veikt mērķtiecīgu pārbaudi vai konstatēt Līguma 101. panta pārkāpumu saistībā ar iespējamo karteli. Soda naudas samazinājumu var piešķirt uzņēmumiem, kuri Komisijai sniedz iespējamā pārkāpuma pierādījumus, kuriem ir būtiska pievienotā vērtība attiecībā uz pierādījumiem, kas jau ir Komisijas rīcībā.

Iecietības programmas ietvaros Komisija atbrīvojumu no soda naudas vai soda naudas samazinājumu piešķir tikai gadījumā, ja uzņēmums administratīvās lietas izskatīšanas beigās ir izpildījis iecietības programmā noteiktās prasības un nosacījumus sadarbībai. Starp tiem var būt informācijas un pierādījumu veids, kas uzņēmumiem ir jāiesniedz, un plašāka sadarbība, kas tiek sagaidīta no uzņēmumiem administratīvās lietas izskatīšanas gaitā.

2. Lai varētu pretendēt uz atbrīvojumu no soda naudas, kas citādi tiktu uzlikta, vai šādas soda naudas samazinājumu, uzņēmumi Komisijai brīvprātīgi sniedz to rīcībā esošo ziņu izklāstu par slepenu karteli un savu lomu tajā; tas var izpausties arī kā uzņēmuma bijušo vai pašreizējo darbinieku vai uzņēmuma pārstāvju rīcībā esošo ziņu brīvprātīgs izklāsts (korporatīvās liecības iecietības programmas ietvaros). Šādas korporatīvās liecības izstrādā tieši iesniegšanai Komisijā nolūkā iegūt atbrīvojumu no soda naudas vai soda naudas samazinājumu Komisijas iecietības programmas ietvaros.

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2014. gada 26. novembra Direktīva 2014/104/ES par atsevišķiem noteikumiem, kuri valstu tiesībās reglamentē zaudējumu atlīdzināšanas prasības par dalībvalstu un Eiropas Savienības konkurences tiesību pārkāpumiem (OV L 349, 5.12.2014., 1. lpp.).

3. Papildus rakstveida paziņojumiem Komisija pusēm piedāvā atbilstīgas metodes korporatīvo liecību iesniegšanai iecietības programmas ietvaros, tostarp mutiski. Mutiskas korporatīvās liecības var ierakstīt un pierakstīt Komisijas telpās. Uzņēmumam dod iespēju pārbaudīt Komisijas telpās veiktā mutiskās liecības ieraksta tehnisko precizitāti un, ja vajadzīgs, nekavējoties labot liecības saturu. Šīs regulas noteikumus par korporatīvajām liecībām iecietības programmas ietvaros piemēro šādām liecībām neatkarīgi no datu nesēja, kādā tās glabā. Jau esoša informācija, t. i., pierādījumi, kas pastāv neatkarīgi no Komisijas vadītās lietas izskatīšanas un ko Komisijai kāds uzņēmums iesniedzis saistībā ar savu pieteikumu par atbrīvojumu no soda naudas vai soda naudas samazinājumu, neietilpst korporatīvajā liecībā iecietības programmas ietvaros.”;

2) regulas 8. panta 2. punktu svītros;

3) regulas 10.a panta 2. punkta trešo daļu aizstāj ar šādu tekstu:

“Ja izlīguma apspriešana turpinās, Komisija var noteikt termiņu, kādā puses var apņemties iesaistīties izlīguma procedūrā, iesniedzot izlīguma iesniegumus, kas atspoguļo izlīguma apspriešanas rezultātus, un atzīstot savu līdzdalību Līguma 101. panta pārkāpumā, kā arī savu atbildību par šo pārkāpumu. Attiecīgie uzņēmumi šādus izlīguma iesniegumus īpaši izstrādā kā oficiālu pieprasījumu Komisijai viņu lietā pieņemt jebkādu lēmumu, piemērojot izlīguma procedūru. Pirms Komisija nosaka termiņu izlīguma iesniegumu iesniegšanai, attiecīgajām pusēm ir tiesības saņemt pirmajā daļā minēto informāciju, ko tām atklāj savlaicīgi pēc pieprasījuma. Komisijai nav jāņem vērā izlīguma iesniegumi, kas saņemti pēc minētā termiņa beigām.

Papildus rakstveida paziņojumiem Komisija pusēm piedāvā atbilstīgas metodes izlīguma iesniegumu iesniegšanai, tostarp mutiski. Mutiskus izlīguma iesniegumus var ierakstīt un pierakstīt Komisijas telpās. Uzņēmumam dod iespēju pārbaudīt Komisijas telpās veiktā mutiskā iesnieguma ieraksta tehnisko precizitāti un, ja vajadzīgs, nekavējoties labot iesnieguma saturu. Šīs regulas noteikumus par izlīguma iesniegumiem tiem piemēro neatkarīgi no datu nesēja, kādā tos glabā.”;

4) regulas 15. pantu groza šādi:

a) virsrakstu aizstāj ar šādu:

“15. pants

Piekļuve lietas materiāliem”;

b) panta 1.a punktu aizstāj ar šādu:

“1.a Pēc lietas izskatīšanas uzsākšanas saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1/2003 11. panta 6. punktu, lai sniegtu pusēm iespēju iesniegt izlīguma iesniegumus, Komisija pēc šo pušu pieprasījuma tām atklāj pierādījumus un dokumentus, kas aprakstīti 10.a panta 2. punktā, ievērojot attiecīgajos apakšpunktos paredzētos nosacījumus. Ņemot vērā iepriekšminēto, iesniedzot izlīguma iesniegumus, puses apliecina Komisijai, ka pēc paziņojuma par iebildumiem saņemšanas tās lūgs pieeju lietas materiāliem saskaņā ar 1. punktu tikai tajā gadījumā, ja minētajā paziņojumā nebūs atspoguļots to izlīguma iesniegumu saturs. Ja izlīguma apspriešana ar vienu vai vairākām iesaistītajām pusēm ir pārtraukta, šai pusei piešķir piekļuvi lietas materiāliem saskaņā ar 1. punktu, kad tai ir adresēts paziņojums par iebildumiem.”;

c) iekļauj šādu 1.b punktu:

“1.b Iecietības programmas ietvaros sniegtām korporatīvajām liecībām 4.a panta 2. punkta nozīmē vai izlīguma iesniegumiem 10.a panta 2. punkta nozīmē piekļuvi saskaņā ar 1. punktu vai 1.a punktu piešķir tikai Komisijas telpās. Puses un to pārstāvji nedrīkst ar jebkādiem mehāniskiem vai elektroniskiem līdzekļiem kopēt iecietības programmas ietvaros sniegtās korporatīvās liecības un izlīguma iesniegumus.”;

d) panta 4. punktu svītros;

5) pēc 16. panta iekļauj šādu VI.a nodaļu:

“VI.a NODAĻA

IEROBEŽOJUMI ATTIECĪBĀ UZ KOMISIJAS LIETAS IZSKATĪŠANĀ IEGŪTĀS INFORMĀCIJAS IZMANTOŠANU

16.a pants

1. Informāciju, kas iegūta saskaņā ar šo regulu, var izmantot tikai tiesas vai administratīvā procesā Līguma 101. un 102. panta piemērošanai.

2. Piekļuvi iecietības programmas ietvaros sniegtām korporatīvajām liecībām 4.a panta 2. punkta nozīmē vai izlīguma iesniegumiem 10.a panta 2. punkta nozīmē piešķir tikai nolūkā īstenot tiesības uz aizstāvību Komisijas vadītajā lietas izskatīšanā. Puse, kurai ir piešķirta piekļuve lietas materiāliem, no šādām liecībām un iesniegumiem iegūto informāciju var izmantot tikai gadījumā, ja tas ir nepieciešams, lai īstenotu savas tiesības uz aizstāvību tiesvedībā:

- a) kādā no Eiropas Savienības tiesām, kas pārskata Komisijas lēmumus; vai
- b) tiesvedībā dalībvalstu tiesās, kas ir tieši saistīta ar lietu, kurā ir piešķirta piekļuve, un kas attiecas uz:
 - i) soda naudas, ko karteļa dalībniekiem kopīgi un solidāri noteikusi Komisija, sadalījumu starp karteļa dalībniekiem; vai
 - ii) dalībvalsts konkurences iestādes pieņemta lēmuma par LESD 101. panta pārkāpumu pārskatīšanu.
- 3. Līdz brīdim, kad Komisija ir slēgusi savu lietas izskatīšanu attiecībā uz visām izmeklēšanā esošajām pusēm, pieņemot lēmumu, kas minēts Regulas (EK) Nr. 1/2003 7., 9. vai 10. pantā, vai citā veidā izbeigusi lietas izskatīšanu, tiesvedībā valstu tiesās aizliegts izmantot šādu kategoriju informāciju, kas iegūta saskaņā ar šo regulu:
 - a) informāciju, kuru kāda cita fiziskā vai juridiskā persona sagatavojusi īpaši Komisijas lietas izmeklēšanas nolūkā; un
 - b) informāciju, kuru Komisija ir sagatavojusi un pusēm nosūtījusi savas lietas izskatīšanas ietvaros.”

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2015. gada 3. augustā

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
Jean-Claude JUNCKER

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2015/1349**(2015. gada 3. augusts),****ar ko Regulas (EK) Nr. 798/2008 I pielikumā to trešo valstu, teritoriju, zonu vai nodalījumu sarakstā, no kuriem atļauts Savienībā importēt vai tranzītā caur to pārvadāt atsevišķas mājputnu izcelsmes preces, saistībā ar augsti patogēno putnu gripu groza ierakstu par Dienvidāfriku****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2002. gada 16. decembra Direktīvu 2002/99/EK, ar ko paredz dzīvnieku veselības noteikumus, kuri reglamentē tādu dzīvnieku izcelsmes produktu ražošanu, pārstrādi, izplatīšanu un ieviešanu, kas paredzēti lietošanai pārtikā⁽¹⁾, un jo īpaši tās 8. panta ievadfrāzi, 1. punkta pirmo daļu un 4. punktu un 9. panta 4. punkta c) apakšpunktu,

tā kā:

- (1) Komisijas Regulā (EK) Nr. 798/2008⁽²⁾ ir izklāstītas veterinārās sertifikācijas prasības mājputnu un mājputnu produktu ("preces") importam Savienībā un pārvadāšanai tranzītā caur to, tostarp uzglabāšanai tranzīta laikā. Tajā paredzēts, ka preces drīkst importēt Savienībā un pārvadāt tranzītā caur to tikai no tām trešām valstīm, teritorijām, zonām vai nodalījumiem, kas norādīti minētās regulas I pielikuma 1. daļas tabulas 3. un 1. slejā.
- (2) Turklāt Regulā (EK) Nr. 798/2008 ir izklāstīti nosacījumi, ar kuriem trešā valsts, tās teritorija, zona vai nodalījums ir uzskatāms par augsti patogēnās putnu gripas neskartu.
- (3) Dienvidāfrika Regulas (EK) Nr. 798/2008 I pielikuma 1. daļā ir norādīta kā trešā valsts, no kuras drīkst importēt Savienībā un tranzītā caur to pārvadāt vaislas un produktīvos skrējējputnus, inkubējamās olas, dienu vecus cāļus, skrējējputnu gaļu, olas, olu produktus un noteiktas bezpatogēnu olas.
- (4) Pēc augsti patogēnās H5N2 apakštīpa putnu gripas uzliesmojumiem Dienvidāfrikas teritorijā 2011. gada aprīlī ar Komisijas Īstenošanas regulu (ES) Nr. 536/2011⁽³⁾ tika aizliegts importēt vaislas un produktīvos skrējējputnus, inkubējamās olas, diennakti vecus skrējējputnu cāļus un skrējējputnu gaļu.
- (5) Turklāt saistībā ar šīs slimības situācijas attīstību tika pieņemta Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 991/2011⁽⁴⁾ un (ES) Nr. 110/2012⁽⁵⁾.
- (6) Kamēr Dienvidāfrika nav pasludinājusi visu savu teritoriju par augsti patogēnās putnu gripas neskartu, ar Komisijas Īstenošanas regulu (ES) Nr. 166/2014⁽⁶⁾ un precīzāk pielāgotu Komisijas Īstenošanas regulu (ES) Nr. 952/2014⁽⁷⁾ bija atļauts importēt skrējējputnu gaļu, kas iegūta no reģistrētās slēgtās skrējējputnu saimniecībās turētiem skrējējputniem.

⁽¹⁾ OV L 18, 23.1.2003., 11. lpp.

⁽²⁾ Komisijas 2008. gada 8. augusta Regula (EK) Nr. 798/2008 par to trešo valstu, teritoriju, zonu un nodalījumu saraksta izveidošanu, no kuriem atļauts importēt un tranzītā caur Kapienu pārvadāt mājputnus un mājputnu produktus, un par veterinārās sertifikācijas noteikumiem (OV L 226, 23.8.2008., 1. lpp.).

⁽³⁾ Komisijas 2011. gada 1. jūnija Īstenošanas regula (ES) Nr. 536/2011, ar ko groza Lēmuma 2007/777/EK II pielikumu un Regulas (EK) Nr. 798/2008 I pielikumu attiecībā uz Dienvidāfrikas ierakstiem trešo valstu vai to daļu sarakstā (OV L 147, 2.6.2011., 1. lpp.).

⁽⁴⁾ Komisijas 2011. gada 5. oktobra Īstenošanas regula (ES) Nr. 991/2011, ar ko groza Lēmuma 2007/777/EK II pielikumu un Regulas (EK) Nr. 798/2008 I pielikumu attiecībā uz ierakstiem par Dienvidāfriku trešo valstu vai to daļu sarakstā attiecībā uz augstas patogenitātes putnu gripu (OV L 261, 6.10.2011., 19. lpp.).

⁽⁵⁾ Komisijas 2012. gada 9. februāra Īstenošanas regula (ES) Nr. 110/2012, ar ko groza Lēmuma 2007/777/EK II pielikumu un Regulas (EK) Nr. 798/2008 I pielikumu attiecībā uz ierakstiem par Dienvidāfriku trešo valstu vai to daļu sarakstā (OV L 37, 10.2.2012., 50. lpp.).

⁽⁶⁾ Komisijas 2014. gada 17. februāra Īstenošanas regula (ES) Nr. 166/2014, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 798/2008 attiecībā uz sertifikācijas prasībām, kas piemērojamas lietošanai pārtikā paredzētas saimniecībās audzētu skrējējputnu gaļas importam Savienībā, un ierakstiem par Izraēlu un Dienvidāfriku trešo valstu vai teritoriju sarakstā (OV L 54, 22.2.2014., 2. lpp.).

⁽⁷⁾ Komisijas 2014. gada 4. septembra Īstenošanas regula (ES) Nr. 952/2014, ar kuru groza Regulas (EK) Nr. 798/2008 I pielikumu attiecībā uz ierakstu par Malaiziju trešo valstu, teritoriju, zonu vai nodalījumu sarakstā saistībā ar augstas patogenitātes putnu gripu un veterināro sertifikātu paraugus, kas paredzēti mājputnu, dienu vecu cāļu, inkubējamo olu, mājputnu un saimniecībā audzētu skrējējputnu gaļas, kā arī olu importam (OV L 273, 13.9.2014., 1. lpp.).

- (7) Dienvidāfrika 2015. gada 2. martā iesniedza informāciju par statusu attiecībā uz augsti patogēno putnu gripu, pasludināja visu savu teritoriju par minētās slimības neskartu un lūdza atļauju atsākt skrējējputnu gaļas eksportu uz Savienību.
- (8) Komisijas dienesti novērtēja minēto informāciju. Pamatojoties uz minēto novērtējumu un garantijām, ko sniegusi Dienvidāfrika, Komisijas dienesti secināja, ka būtu atkal jāatļauj importēt skrējējputnu gaļu no visas Dienvidāfrikas teritorijas.
- (9) Tāpēc Regulas (EK) Nr. 798/2008 I pielikums būtu attiecīgi jāgroza.
- (10) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Augu, dzīvnieku, pārtikas aprites un dzīvnieku barības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EK) Nr. 798/2008 I pielikuma 1. daļu groza saskaņā ar šīs regulas pielikumu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2015. gada 3. augustā

*Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs*
Jean-Claude JUNCKER

PIELIKUMS

Regulas (ES) Nr. 798/2008 I pielikuma 1. daļā ierakstu par Dienvidāfriku aizstāj ar šādu:

Trešās valsts vai teritorijas ISO kods un nosaukums	Trešās valsts, teritorijas, zonas vai nodalījuma kods	Trešās valsts, teritorijas, zonas vai nodalījuma apraksts	Veterinārais sertifikāts		Īpašie nosacījumi	Īpašie nosacījumi		Putnu gripas uzraudzības statuss	Putnu gripas vakcinācijas statuss	Salmonellu kontroles statuss
			Paraugs(-i)	Papildu garantijas		Noslēguma datums (1)	Sākuma datums (2)			
1	2	3	4	5	6	6A	6B	7	8	9
"ZA – Dienvidāfrika	ZA-0	Visa valsts	SPF							
			EP, E							S4"
			BPR	I	P2	9.4.2011.		A		
			DOR	II	P2	9.4.2011.				
			ANF	III	P2	9.4.2011.				
			RAT	VII	H	9.4.2011.	25.8.2015.			

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2015/1350

(2015. gada 3. augusts),

ar ko groza Padomes Īstenošanas regulu (ES) Nr. 461/2013, ar ko nosaka galīgo kompensācijas maksājumu dažu Indijas izcelsmes polietilēntereftalāta (PET) veidu importam

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2009. gada 11. jūnija Regulu (EK) Nr. 597/2009 par aizsardzību pret subsidētu importu no valstīm, kas nav Eiropas Kopienas dalībvalstis ⁽¹⁾ ("pamatregula"), un jo īpaši tās 19. pantu,

tā kā:

1. PROCEDŪRA**1.1. Spēkā esošie pasākumi**

- (1) Padome ar Regulu (EK) Nr. 2603/2000 ⁽²⁾ piemēroja galīgo kompensācijas maksājumu polietilēntereftalāta (PET) importam, kā izcelsme ir, cita starpā, Indijā. Ar Regulu (EK) Nr. 1645/2005 ⁽³⁾ Padome grozīja spēkā esošo kompensācijas pasākumu līmeni attiecībā uz PET importu no Indijas. Grozījumi tika pieņemti pēc paātrinātās pārskatīšanas, kas tika uzsākta atbilstīgi 20. pantam Regulā (EK) Nr. 597/2009. Pēc termiņbeigu pārskatīšanas Padome ar Regulu (EK) Nr. 193/2007 ⁽⁴⁾ noteica galīgo kompensācijas maksājumu vēl uz pieciem gadiem. Pēc daļējām starpposma pārskatīšanām kompensācijas pasākumi tika grozīti ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1286/2008 ⁽⁵⁾ un Padomes Īstenošanas regulu (ES) Nr. 906/2011 ⁽⁶⁾. Vēlāk ar Padomes Īstenošanas regulu (ES) Nr. 559/2012 ⁽⁷⁾ veikta daļēja starpposma pārskatīšana tika izbeigta bez spēkā esošo pasākumu grozīšanas. Pēc vēl vienas termiņbeigu pārskatīšanas Padome ar Īstenošanas regulu (ES) Nr. 461/2013 ⁽⁸⁾ noteica galīgo kompensācijas maksājumu vēl uz pieciem gadiem. Ar Lēmumu 2000/745/EK ⁽⁹⁾ Komisija pieņēma trīs Indijas ražotāju eksportētāju piedāvātās saistības, nosakot minimālo importa cenu. Ar Īstenošanas lēmumu 2014/109/ES ⁽¹⁰⁾ Komisija atsauc saistību pieņemšanu sakarā ar pārmaiņām apstākļos, kuros saistības tika pieņemtas.

⁽¹⁾ OV L 188, 18.7.2009., 93. lpp.

⁽²⁾ Padomes 2000. gada 27. novembra Regula (EK) Nr. 2603/2000, ar ko nosaka galīgu kompensācijas maksājumu un galīgi iekasē pagaidu maksājumu, kurš noteikts par dažu Indijas, Malaizijas un Taizemes izcelsmes polietilēna tereftalātu importu, un izbeidz antisubsidēšanas procedūru attiecībā uz dažu Indonēzijas, Korejas Republikas un Taivānas izcelsmes polietilēna tereftalātu importu (OV L 301, 30.11.2000., 1. lpp.).

⁽³⁾ Padomes 2005. gada 6. oktobra Regula (EK) Nr. 1645/2005, ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 2603/2000, ar ko ievieš galīgu kompensācijas maksājumu konkrēta polietilēntereftalāta importam, kura izcelsme, cita starpā, ir Indijā (OV L 266, 11.10.2005., 1. lpp.).

⁽⁴⁾ Padomes 2007. gada 22. februāra Regula (EK) Nr. 193/2007, ar ko piemēro galīgo kompensācijas maksājumu Indijas izcelsmes polietilēntereftalāta (PET) importam pēc pārskatīšanas sakarā ar pasākumu termiņa beigšanos saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 2026/97 18. pantu (OV L 59, 27.2.2007., 34. lpp.).

⁽⁵⁾ Padomes 2008. gada 16. decembra Regula (EK) Nr. 1286/2008, ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 193/2007, ar ko piemēro galīgo kompensācijas maksājumu dažu Indijas izcelsmes polietilēntereftalātu importam, un groza Regulu (EK) Nr. 192/2007, ar ko piemēro galīgo antidempinga maksājumu dažu, *inter alia*, Indijas izcelsmes polietilēntereftalātu importam (OV L 340, 19.12.2008., 1. lpp.).

⁽⁶⁾ Padomes 2011. gada 2. septembra Īstenošanas regula (ES) Nr. 906/2011, ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 193/2007, ar ko piemēro galīgo kompensācijas maksājumu Indijas izcelsmes polietilēntereftalāta importam, un Regulu (EK) Nr. 192/2007, ar ko piemēro galīgo antidempinga maksājumu dažu, cita starpā, Indijas izcelsmes polietilēntereftalātu importam (OV L 232, 9.9.2011., 19. lpp.).

⁽⁷⁾ Padomes 2012. gada 26. jūnija Īstenošanas regula (ES) Nr. 559/2012 par daļējas starpposma pārskatīšanas izbeigšanu attiecībā uz kompensācijas pasākumiem, kas piemērojami konkrēta polietilēntereftalāta (PET) importam, kura izcelsme *inter alia* ir Indijā (OV L 168, 28.6.2012., 6. lpp.).

⁽⁸⁾ Padomes 2013. gada 21. maija Īstenošanas regula (ES) Nr. 461/2013, ar ko pēc termiņa beigu pārskatīšanas saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 597/2009 18. pantu nosaka galīgo kompensācijas maksājumu dažu Indijas izcelsmes polietilēntereftalāta (PET) veidu importam (OV L 137, 23.5.2013., 1. lpp.).

⁽⁹⁾ Komisijas 2000. gada 29. novembra Lēmums 2000/745/EK, ar ko pieņem piedāvātās saistības sakarā ar antidempinga un antisubsidēšanas procedūrām attiecībā uz tāda polietilēntereftalāta (PET) ieviešanu, kura izcelsme ir Indijā, Indonēzijā, Malaizijā, Korejas Republikā, Taivānā un Taizemē (OV L 301, 30.11.2000., 88. lpp.).

⁽¹⁰⁾ Komisijas 2014. gada 4. februāra Īstenošanas lēmums 2014/109/ES, ar kuru atceļ Lēmumu 2000/745/EK, ar ko pieņem sakarā ar antidempinga un antisubsidēšanas procedūrām piedāvātās saistības attiecībā uz tāda polietilēntereftalāta (PET) ieviešanu, kura izcelsme cita starpā ir Indijā (OV L 59, 28.2.2014., 35. lpp.).

- (2) Spēkā esošie pasākumi ir īpaši kompensācijas maksājumi no EUR 0 līdz EUR 106,5 par tonnu atsevišķi norādītajiem Indijas ražotājiem, bet atlikusī maksājuma likme, ko piemēro visu pārējo ražotāju izcelsmes importam, ir EUR 69,4 par tonnu.

1.2. Divu daļēju starpposma pārskatīšanu sākšana

- (3) Divus termiņbeigu pārskatīšanas pieprasījumus atbilstīgi pamatregulas 19. pantam iesniedza attiecīgi *Dhunseri Petrochem & Tea Limited (Dhunseri)* un *Reliance Industries Limited (Reliance)* – Indijas PET ražotāji eksportētāji (“pieprasījuma iesniedzēji”). Pieprasījumi attiecās vienīgi uz konkrētās subsidēšanas pārbaudi, ciktāl tā skar pieprasījuma iesniedzējus.
- (4) Pieprasījuma iesniedzēji sniedza pirmšķietamus pierādījumus tam, ka pasākumu turpmāka piemērošana pašreizējā līmenī, lai neitralizētu kompensējamo subsidēšanu, vairs nav nepieciešama. Konkrēti, pieprasījuma iesniedzēji sniedza pirmšķietamus pierādījumus par to, ka to attiecīgais subsidijas apmērs ir ievērojami samazinājies un ir daudz mazāks nekā tiem patlaban piemērojamās maksājuma likmes.
- (5) *Dhunseri* gadījumā kopējā subsidijas apjoma samazinājuma iemesls esot uz eksportu vērsta uzņēmuma statusa zaudēšana un ievadmuītas palielinājums, kuru piemēro izejmateriāliem, no kā izgatavo attiecīgo ražojumu, kopš izmeklēšanas, kurā pasākumi tika noteikti pašreizējā līmenī.
- (6) *Reliance* gadījumā kopējais subsidēšanas līmenis esot samazinājies sakarā ar to, ka vairs netiek piemērota Piešķirumu shēma ievadmuītas maksājumiem un Statusa turētāju atbalsta akcijas, kā arī ir samazinātas summas, kuras pieprasījuma iesniedzējam tiek piešķirtas ar citām shēmām, piemēram, Mērķa tirgus shēmu, Mērķa ražojumu shēmu, Iepriekšēju atļauju shēmu un Ražošanas līdzekļu eksporta veicināšanas shēmu.
- (7) Konstatējusi, ka katrā pieprasījumā ir pietiekami pirmšķietami pierādījumi, Komisija ar diviem paziņojumiem attiecīgi 2014. gada 6. jūnijā⁽¹⁾ un 2014. gada 1. augustā⁽²⁾ informēja par daļēju termiņbeigu pārskatīšanu sākšanu atbilstīgi pamatregulas 19. pantam. Pārskatīšanas attiecās vienīgi uz subsidēšanas pārbaudi, ciktāl tā skar pieprasījuma iesniedzējus.

1.3. Personas, uz kurām attiecas izmeklēšana

- (8) Komisija par pārskatīšanu sākšanu oficiāli informēja pieprasījuma iesniedzējus, eksportētājvalsts pārstāvjus un Savienības ražotāju apvienību. Ieinteresētajām personām paziņojumos par pārskatīšanu sākšanu noteiktajā termiņā tika dota iespēja rakstiski darīt zināmu savu viedokli un pieprasīt iespēju tikt uzklausītām.
- (9) *Reliance* pieprasīja uzklausīšanu, kas tai tika nodrošināta.
- (10) Lai saņemtu informāciju, kas vajadzīga izmeklēšanai, Komisija nosūtīja pieprasījuma iesniedzējiem un Indijas valdībai anketas, un atbildes tika saņemtas šim nolūkam noteiktajos termiņos.
- (11) Komisija pieprasīja un pārbaudīja visu informāciju, ko tā uzskatīja par vajadzīgu subsidēšanas noteikšanai. Komisija veica pārbaudes apmeklējumus *Dhunseri* telpās Kalkutā un *Reliance* telpās Mumbajā, kā arī Indijas valdības telpās Ņūdēli (Ārējās tirdzniecības ģenerāldirektorātā un Tirdzniecības ministrijā) un Kalkutā (Rietumbengālijas štata valdības Tirdzniecības un rūpniecības departamentā).

1.4. Pārskatīšanas izmeklēšanas periods

- (12) Subsidēšanas izmeklēšana aptvēra laika posmu no 2013. gada 1. aprīļa līdz 2014. gada 31. martam (“pārskatīšanas izmeklēšanas periods”).

⁽¹⁾ Paziņojums par daļējas starpposma pārskatīšanas sākšanu attiecībā uz kompensācijas pasākumiem, kas piemērojami dažu Indijas izcelsmes polietilēntereftalāta (PET) veidu importam (OV C 171, 6.6.2014., 11. lpp.).

⁽²⁾ Paziņojums par dažu Indijas izcelsmes polietilēntereftalāta (PET) veidu importam piemērojamo kompensācijas pasākumu daļēju starpposma pārskatīšanu (OV C 250, 1.8.2014., 11. lpp.).

1.5. Informācijas izpaušana

- (13) 2015. gada 16. jūnijā un 1. jūlijā Indijas valdība un citas ieinteresētās personas tika informētas par būtiskajiem faktiem un apsvērumiem, saskaņā ar kuriem Komisija gatavojās ierosināt grozīt *Dhunseri* un *Reliance* piemērojamās maksājuma likmes. Tām tika dots samērīgs laiks piezīmju sniegšanai. Visu iesniegto informāciju un piezīmes attiecīgi ņēma vērā, kā tas izklāstīts turpmāk.

2. ATTIECĪGAIS RAŽOJUMS UN LĪDZĪGAIS RAŽOJUMS

2.1. Attiecīgais ražojums

- (14) Ražojums, uz ko attiecas šī pārskatīšana, ir *PET*, kura viskozitātes koeficients saskaņā ar ISO standartu 1628-5 ir 78 ml/g vai augstāks, kuru patlaban klasificē ar KN kodu 3907 60 20 un kura izcelsme ir Indijā ("attiecīgais ražojums").

2.2. Līdzīgais ražojums

- (15) Izmeklēšanā atklājās, ka attiecīgais ražojums fizikālo un ķīmisko īpašību un lietojuma ziņā ir identisks ražojumam, ko ražo un pārdod Indijas iekšējā tirgū. Tādēļ tiek secināts, ka iekšzemes tirgū un eksporta tirgū pārdotie ražojumi ir līdzīgi ražojumi pamatregulas 2. panta c) punkta nozīmē.

3. IZMEKLĒŠANAS REZULTĀTI

3.1. Subsidēšana

- (16) Pamatojoties uz informāciju, ko iesniedza Indijas valdība un pieprasījuma iesniedzēji, un izmantojot atbildes uz Komisijas anketas jautājumiem, tika pārbaudītas turpmāk minētās shēmas, kuras, iespējams, saistītas ar subsīdiju piešķiršanu.

Valsts līmeņa shēmas:

- a) Iepriekšēju atļauju shēma (*AAS*);
- b) Nodokļu atmaksas shēma (*DDS*);
- c) Ražošanas līdzekļu eksporta veicināšanas shēma (*EPCGS*);
- d) Mērķa tirgus shēma (*FMS*);
- e) Mērķa ražojumu shēma (*FPS*);
- f) Papildu eksporta stimulēšanas shēma (*IEIS*);
- g) Ienākuma nodokļa shēma, kas veicina pētniecību un attīstību (*ITIRAD*).

Reģionālās shēmas:

- h) Rietumbengālijas subsīdiju shēmas/Rietumbengālijas valdības stimulu shēmas (*WBIS*).

Saskaņā ar apgalvojumiem izbeigtās/nepiemērojamās valsts līmeņa shēmas, ko pieprasījumu iesniedzēji izmantojuši iepriekš:

- i) Uz eksportu orientētas struktūras (*EOU*) un Speciālās ekonomiskās zonas (*SEZ*) shēma;
- j) Piešķirumu shēma ievadmitas maksājumiem (*DEPBS*);
- k) Statusa turētāju atbalsta akcijas (*SHIS*).

Saskaņā ar apgalvojumiem izbeigtās/nepiemērojamās reģionālās shēmas, ko pieprasījumu iesniedzēji izmantojuši iepriekš:

- l) Gudžaratas valdības kapitālieguldījumu veicināšanas shēma.

- (17) Iepriekš 16. apsvēruma a), c) līdz f) un i) līdz k) punktā norādītās shēmas pamato ar 1992. gada Ārējās tirdzniecības (attīstības un regulēšanas) likumu (Nr. 22, 1992), kas stājās spēkā 1992. gada 7. augustā (“Ārējās tirdzniecības likums”). Ar Ārējās tirdzniecības likumu Indijas valdība ir pilnvarota sniegt paziņojumus par eksporta un importa politiku. Tie ir apkopoti “Ārējās tirdzniecības politikas” dokumentos, kurus Tirdzniecības ministrija izdod ik pēc pieciem gadiem un kuri tiek regulāri atjaunināti. Ārējās tirdzniecības politikas dokuments, kurš attiecas uz pārskatīšanas izmeklēšanas periodu, ir “Ārējā tirdzniecības politika 2009-2014” (FTP 09-14). Turklāt Indijas valdība arī nosaka FTP 09-14 regulējošās procedūras “Procedūru rokasgrāmata” I sējumā (HOP I 09-14). Procedūru rokasgrāmata tiek regulāri atjaunināta. Indijas valdība 2015. gada 1. aprīlī publicēja jauno FTP 2015.–2020. gadam, izbeidzot FMS un FPS.
- (18) Iepriekš 16. apsvēruma b) punktā minētā shēma pamatojas uz 1962. gada Muitas likuma 75. pantu, 1944. gada Centrālā akcīzes likuma 37. pantu, 1994. gada Finanšu likuma 93.A un 94. pantu un 1995. gada Muitas, centrālo akcīzes nodokļu un nodokļu par pakalpojumiem atmaksas noteikumiem. Atmaksas likmes tiek publicētas regulāri.
- (19) Iepriekš 16. apsvēruma g) punktā minētā shēma pamatojas uz 1961. gada Ienākuma nodokļu likumu (ITA), kuru groza ar ikgadējo Finanšu likumu.
- (20) Iepriekš 16. apsvēruma h) punktā minēto shēmu pārvalda Rietumbengālijas valdība, un tā ir paredzēta 1999. gada 22. jūnija Rietumbengālijas valdības Tirdzniecības un rūpniecības departamenta paziņojumā Nr. 580-CI/H.
- (21) Iepriekš 16. apsvēruma l) punktā minēto shēmu pārvalda Gudžaratas valdība, un tā ir paredzēta Gudžaratas rūpniecības veicināšanas politikā.
- (22) Izmeklēšanā atklājās, ka 16. apsvēruma i) līdz l) punktā minētās shēmas ir vai nu izbeigtas, vai arī pieprasījuma iesniedzēji tās vairs nevar izmantot.

3.2. Iepriekšēju atļauju shēma (AAS)

- (23) Komisija konstatēja, ka *Reliance* pārskatīšanas izmeklēšanas periodā ir izmantojis AAS.

3.2.1. Juridiskais pamats

- (24) Šī shēma detalizēti aprakstīta FTP 09-14 4.1.1. līdz 4.1.14. punktā un HOP I 09-14 4.1. līdz 4.30. nodaļā.

3.2.2. Attiecināmība

- (25) AAS sastāv no sešām apakšshēmām, kas sīkāk aprakstītas 26. apsvērumā. Minētās apakšshēmas atšķiras cita starpā pēc attiecināmības kritērijiem. AAS fiziskā eksporta un AAS ikgadējā pieprasījuma apakšshēmas var izmantot ražotāji eksportētāji un tirgotāji eksportētāji, kas “sasaistīti” ar palīgražotājiem. Ražotāji eksportētāji, kas veic piegādi galīgajam eksportētājam, ir tiesīgi izmantot AAS starpprodukta ražošanai vajadzīgo izejmateriālu piegādēm. AAS nosacītā eksporta apakšshēmu ir tiesīgi izmantot galvenie līgumslēdzēji, kuri veic piegādes FTP 09-14 8.2. punktā minētajām “nosacītā eksporta” kategorijām – piemēram, piegādātāji uz eksportu orientētām struktūrām. Nosacītā eksporta priekšrocības atbilstīgi iepriekšēja izlaides pasūtījuma (ARO) apakšshēmai un kompensācijas iekšzemes kredītvēstules apakšshēmai var izmantot arī starpproduktu piegādātāji, kas apgādā ražotājus eksportētājus.

3.2.3. Īstenošana praksē

- (26) AAS apakšshēmas ir šādas.

a) Fizisks eksports. Šī ir galvenā apakšshēma. Tā ļauj bez nodokļiem importēt izejmateriālus, kas vajadzīgi konkrētas eksporta produkcijas ražošanai. “Fizisks” šajā kontekstā nozīmē, ka eksporta ražojums ir jāizved no Indijas teritorijas. Atļaujā ir norādīts ievadmuītas atvieglojums un eksporta saistības, tostarp eksportējamā ražojuma veids.

- b) Ilgadējs pieprasījums. Šāda atļauja ir saistīta nevis ar konkrētu eksporta ražojumu, bet gan ar plašāku produkcijas grupu (piemēram, ķīmiski produkti un saistīti produkti). Atļaujas īpašnieks līdz noteiktam apjomam, kas noteikts atkarībā no agrākās eksporta darbības, var bez ievadmuitas importēt jebkādas izejmateriālus, kas tiks lietoti ražojumu ražošanai, ja tie pieder pie šīs ražojumu grupas. Tas var izvēlēties eksportēt jebkādu galaražojumu no šīs ražojumu grupas, kur izmantots šāds no nodokļiem atbrīvots materiāls.
- c) Starpprodukta ražošanai vajadzīgo izejmateriālu piegāde. Šī apakšshēma aptver gadījumus, kad divi ražotāji ir iecerējuši ražot vienu eksporta ražojumu, savstarpēji sadalot ražošanas procesu. Ražotājs eksportētājs, kas ražo starpproduktu, var bez ievadmuitas importēt izejmateriālus un starpprodukta ražošanai vajadzīgo izejmateriālu piegādei tādēļ izmantot AAS. Galīgais eksportētājs pabeidz ražošanu, un tā pienākums ir eksportēt gatavo ražojumu.
- d) Nosacītais eksports. Šī apakšshēma ļauj galvenajam līgumslēdzējam bez nodokļiem importēt izejmateriālus, kas vajadzīgi tādu preču ražošanai, kuras paredzēts pārdot kā nosacītu eksportu FTP 09-14 8.2. punkta b)–f), g), i) un j) apakšpunktā minēto kategoriju klientiem. Saskaņā ar Indijas valdības informāciju nosacītais eksports ir darījumi, kuros piegādātās preces netiek izvestas no valsts. Par nosacīto eksportu uzskata virkni piegādes kategoriju ar nosacījumu, ka preces ir ražotas Indijā – piemēram, preču piegāde uz eksportu orientētai struktūrai vai uzņēmumam, kas atrodas speciālajā ekonomiskajā zonā.
- e) ARO. AAS turētājs, kas vēlas iegūt izejmateriālus no vietējiem avotiem, nevis ar tiešu importu, var izvēlēties tos iegūt, izmantojot ARO. Šādos gadījumos iepriekšējās atļaujas tiek validētas kā ARO, un tajās pie norādīto resursu piegādes tiek norādīts vietējais piegādātājs. ARO validēšana dod tiesības vietējam piegādātājam izmantot nosacītā eksporta sniegtās priekšrocības, kā norādīts FTP 09–14 8.3. punktā (t. i., AAS starpprodukta ražošanai vajadzīgo izejmateriālu piegādēm/nosacītajam eksportam, nosacītā eksporta nodokļu atmaksu un galīgā akcīzes nodokļa atmaksu). ARO mehānisms paredz nodokļu un nodevu atmaksāšanu piegādātājam tā vietā, lai tos atmaksātu galīgajam eksportētājam nodokļu atmaksas veidā. Nodokļu/nodevu atmaksu var saņemt gan par iekšzemes tirgū iegādātiem, gan importētiem izejmateriāliem.
- f) Kompensācijas iekšzemes kredītvēstule. Arī šī apakšshēma attiecas uz iekšzemes izejmateriālu piegādi iepriekšējās atļaujas turētājam. Iepriekšējās atļaujas turētājs var bankā iesniegt pieprasījumu atvērt iekšzemes kredītvēstuli par labu vietējam piegādātājam. Banka apstiprina atļauju tiešam importam tikai attiecībā uz to preču vērtību un apjomu, kas iepirkta iekšzemes tirgū, nevis importētas. Vietējais piegādātājs būs tiesīgs saņemt nosacītā eksporta sniegtās priekšrocības, kā norādīts FTP 09–14 8.3. punktā (t. i., AAS starpprodukta ražošanai vajadzīgo izejmateriālu piegādēm/nosacītajam eksportam, nosacītā eksporta nodokļu atmaksu un galīgā akcīzes nodokļa atmaksu).
- (27) Komisija konstatēja, ka visā pārskatīšanas izmeklēšanas periodā *Reliance* saistībā ar attiecīgo ražojumu turpināja izmantot tikai vienu no šīm apakšshēmām, proti, AAS fiziskā eksporta apakšshēmu. Tāpēc nav jānosaka atlikušo neizmantoto apakšshēmu kompensējamība.
- (28) Attiecībā uz 26. apsvēruma a) punktā minēto AAS fiziskā eksporta apakšshēmu Indijas valdība nosaka ievadmuitas atvieglojumu un eksportēšanas saistību apjomu un vērtību, ko norāda iepriekšējā atļaujā. Turklāt, veicot importu un eksportu, valsts amatpersonām attiecīgie darījumi jāreģistrē iepriekšējā atļaujā. Saskaņā ar AAS atļautā importa apjomu nosaka Indijas valdība, pamatojoties uz ielaides/izlaides standartnormām (*SION*), kas pastāv attiecībā uz lielāko daļu ražojumu, tostarp attiecīgo ražojumu.
- (29) Lai Indijas iestādes varētu veikt pārbaudes, iepriekšējās atļaujas turētājam ir juridisks pienākums saistībā ar katru atļauju norādītajā formātā uzturēt patiesu un pareizu faktiskā patēriņa reģistru attiecībā uz precēm, kas importētas bez nodokļiem/iepirktas iekšzēmē (*HOP I 09-14 4.26.* un *4.30.* nodaļa un *23.* papildinājums). Šis reģistrs jāpārbauda neatkarīgam zvērinātam grāmatvedim/izmaksu un darba analītiķim, kas izsniedz sertifikātu, apliecinot, ka noteiktie reģistri un attiecīgie ieraksti ir pārbaudīti un atbilstoši *23.* papildinājumam sniegtā informācija visos aspektos ir patiesa un pareiza.
- (30) Importētie izejmateriāli nav nododami tālāk, un tos jāizmanto konkrētā eksporta ražojuma ražošanai. Eksportēšanas pienākums jāizpilda paredzētajā termiņā pēc atļaujas saņemšanas (*24* mēnešos ar iespēju termiņu divreiz pagarināt vēl uz sešiem mēnešiem).

- (31) Komisija konstatēja, ka nepastāv cieša saistība starp importētajiem izejmateriāliem un eksportētajiem gatavajiem ražojumiem. Attiecināmie izejmateriāli tiek importēti un izmantoti arī ražojumiem, kuri nav attiecīgais ražojums. Turklāt atļaujas dažādiem ražojumiem var apvienot, un tas arī tiek darīts. Tas nozīmē, ka viena ražojuma eksports atbilstoši AAS atļaujai var dot tiesības bez nodokļa atbilstoši AAS atļaujai importēt izejmateriālus citam ražojumam Komisijas veiktajā pārbaudes apmeklējumā *Reliance* apstiprināja, ka šā ciešās saistības trūkuma dēļ izejmateriālu patēriņš tiek norādīts, pamatojoties uz *SION*. Attiecībā uz šīs regulas 29. apsvērumā minētajām pārbaudes prasībām jānorāda, ka uzņēmumam nebija dokumentācijas, kas pierādītu, ka ir notikusi ārēja revīzija. Kopumā Komisija secināja, ka *Reliance* nespēja pierādīt, ka attiecīgie *FTP* noteikumi tiek izpildīti.

3.2.4. Secinājums par AAS

- (32) Atbrīvojums no ievadmuitas ir subsīdija pamatregulas 3. panta 1. punkta a) apakšpunkta ii) punkta un 3. panta 2. punkta nozīmē, proti, tas ir Indijas valdības finansiāls ieguldījums, jo tas samazina ieņēmumus no nodokļiem, kas citādi būtu jāmaksā, un sniedz priekšrocību izmeklētajiem eksportētājiem, jo uzlabo to likviditāti.
- (33) Uzņēmums var gūt labumu no šīs shēmas tikai tad, ja tas apņemas ražojumu eksportēt. Attiecīgā apakšshēma šajā gadījumā pēc likuma nepārprotami ir atkarīga no eksporta darbības, tāpēc saskaņā ar pamatregulas 4. panta 4. punkta pirmās daļas a) apakšpunktu to uzskata par īpašu un kompensējamu.
- (34) Šajā gadījumā izmantoto apakšshēmu nevar uzskatīt par pieļaujamu nodokļu atmaksas sistēmu vai nodokļu atmaksas aizvietošanas sistēmu pamatregulas 3. panta 1. punkta a) apakšpunkta ii) punkta nozīmē. Tā neatbilst noteikumiem, kas izklāstīti pamatregulas I pielikuma i) punktā, II pielikumā (nodokļu atmaksas definīcija un noteikumi) un III pielikumā (nodokļu atmaksas aizvietošanas definīcija un noteikumi). Indijas valdība faktiski nepiemēroja pārbaudes sistēmu vai procedūru, lai pārliecinātos, vai un kādā daudzumā eksportētā ražojuma ražošanā tikuši patērēti izejmateriāli (pamatregulas II pielikuma II daļas 4. punkts un nodokļu atmaksas aizvietošanas shēmas gadījumā – pamatregulas III pielikuma II daļas 2. punkts). Tika arī uzskatīts, ka *SION* attiecīgajam ražojumam nebija pietiekami precīzas un tās vien nevar izmantot kā faktiskā patēriņa pārbaudes sistēmu, jo minēto standartnormu struktūra neļauj Indijas valdībai pietiekami precīzi pārbaudīt, kādi izejmateriālu daudzumi patērēti eksporta produkcijā. Turklāt Indijas valdība nav veikusi papildu pārbaudi, pamatojoties uz faktiskajiem izmantotajiem izejmateriāliem, lai gan šī pārbaude būtu jāveic, ja netiek faktiski piemērota pārbaudes sistēma (pamatregulas II pielikuma II daļas 5. punkts un III pielikuma II daļas 3. punkts).
- (35) Tādēļ 26. apsvēruma a) punktā minētā apakšshēma ir kompensējama.

3.2.5. Subsīdijas summas aprēķināšana

- (36) Ja nav atļautas nodokļu atmaksas sistēmas vai nodokļu atmaksas aizvietošanas sistēmas, kompensējamais ieguvums ir atbrīvojums no ievadmuitas nodokļiem kopumā, kas parasti jāmaksā, importējot izejmateriālus. Šajā ziņā jānorāda, ka pamatregula ne tikai paredz to, ka tiek kompensēta nodokļu "pārlikā" atmaksa. Saskaņā ar pamatregulas 3. panta 1. punkta a) apakšpunkta ii) punktu un I pielikuma i) punktu, ja ir izpildīti pamatregulas II un III pielikuma nosacījumi, ir kompensējama vienīgi pārlikā nodokļu atmaksa. Tomēr šajā gadījumā šie nosacījumi nebija izpildīti. Tādēļ, ja netiek pierādīts, ka bijusi pienācīga uzraudzība, minēto uzņēmumu saistībā ar nodokļu atmaksas shēmām nepiemēro, bet piemēro parasto noteikumu par to, ka kompensē nesamaksāto nodokļu summu (nesaņemtie ieņēmumi), nevis kāda varbūtēja pārsnieguma atmaksu. Kā izklāstīts pamatregulas II pielikuma II daļā un III pielikuma II daļā, izmeklēšanas iestādei nav jāaprēķina šīs pārlikās atmaksas apjoms. Gluži otrādi – saskaņā ar pamatregulas 3. panta 1. punkta a) apakšpunkta ii) punktu izmeklēšanas iestādei tikai jāsniedz pietiekami pierādījumi, lai atspēkotu šķietamās pārbaudes sistēmas atbilstību.
- (37) Kā paskaidrots 31. apsvērumā, tiesības uz priekšrocību (proti, eksportu atbilstīgi atļaujai) un priekšrocības piešķiršana (proti, izejmateriāla imports bez nodokļa) ir savstarpēji saistīti visai attāli. Tiem nav jānotiek kādā

noteiktā kārtībā vai konkrētā laikā. Tādējādi ir iespējams turpmākais: kamēr pirmā minētā darbība notiek pārskatīšanas izmeklēšanas periodā, ar to saistītā otrā darbība var notikt gan pirms, gan pēc pārskatīšanas izmeklēšanas perioda. Turklāt apvienošanas rezultātā tiesības uz priekšrocību atbilstīgi atļaujai vienam ražojumam var nodot tālāk tā, ka galu galā šīs priekšrocības tiek nodotas citam ražojumam.

- (38) Izmeklēšanā, kurā *Reliance* tika noteikts pašreizējais maksājuma līmenis, proti, Regulā (ES) Nr. 906/2011 ("iepriekšējā regula"), ar AAS saistītā subsīdijas summa attiecībā uz *Reliance* tika aprēķināta, pamatojoties uz nenomaksātajiem ievadmuitas nodokļiem par visiem importētajiem materiāliem visiem ražojumiem atbilstīgi shēmai pārskatīšanas izmeklēšanas periodā. Šī subsīdijas summa tad tika attiecināta uz kopējo eksporta apgrozījumu pārskatīšanas izmeklēšanas periodā.
- (39) Šajā pārskatīšanā Komisijas rīcībā nebija datu par visu pārskatīšanas izmeklēšanas periodā veikto importu atbilstīgi AAS atļaujām. Šādi dati tika izmantoti iepriekšējā izmeklēšanā, kad attiecībā uz *Reliance* tika pirmo reizi noteikta subsīdijas likme. *Reliance* sniedza datus saistībā ar AAS atļaujām, kuras tika sāktas lietot tikai pārskatīšanas izmeklēšanas periodā un tikai attiecīgajam ražojumam. Komisija informēja *Reliance*, ka šīs regulas 31. un 37. apsvērumā norādīto iemeslu dēļ šie dati tika uzskatīti par nepietiekamiem, un aicināja *Reliance* sniegt attiecīgo informāciju, kas bija pieprasīta anketā. *Reliance* nesniedza pieprasīto informāciju, skaidrojot, ka izejmateriāli, kas atbilstīgi AAS tika importēti PET ražošanai, tika importēti atbilstīgi AAS arī daudziem citiem ražojumiem, tostarp tādiem, kurus ražo citos uzņēmuma darbības sektoros.
- (40) Tā kā pienācīgu datu nebija, Komisija nevarēja aprēķināt subsīdijas summu, balstoties uz nenomaksātajiem ievadmuitas nodokļiem par visiem importētajiem materiāliem visiem ražojumiem atbilstīgi shēmai pārskatīšanas izmeklēšanas periodā, kā tas tika darīts iepriekšējā izmeklēšanā. Šādos apstākļos pēc *Reliance* ieteikuma aprēķins tika veikts, pamatojoties uz kopējiem eksporta darījumiem, kas iegrāmatoti pārskatīšanas izmeklēšanas periodā atbilstīgi AAS atļaujām saistībā ar attiecīgo ražojumu. Indijas valdība apstiprināja, ka ir maz ticams, ka uzņēmums nepieprasītu ieguvumu, ko tas var saņemt atbilstīgi AAS atļaujai. Tādējādi, izmantojot SION, bija iespējams uzticami aprēķināt ietaupīto nodokli, importējot izejmateriālus.
- (41) Saistībā ar šo shēmu *Reliance* konstatētā subsīdijas likme pārskatīšanas izmeklēšanas periodā ir 4,67 %.

3.2.6. Piezīmes par galīgo informācijas izpaušanu

- (42) *Reliance* nepiekrīta SION izmantošanai, aprēķinot no AAS saņemto ieguvumu. Uzņēmums norādīja, ka Komisija ir izmantojusi šo metodi, jo *Reliance* teorētiski varēja izmantot saistībā ar citiem produktiem piešķirtās AAS atļaujas, lai importētu PET ražošanai vajadzīgos izejmateriālus. *Reliance* norādīja, ka Komisija nav piekritusi šim apgalvojumam. Tāpat uzņēmums norādīja, ka, izmantojot uz SION balstītu metodi, Komisija ir aprēķinājusi lielāko iespējamo ieguvuma apmēru, ko *Reliance* teorētiski būtu varējis iegūt. *Reliance* arī apgalvoja, ka iepriekšējās izmeklēšanās Komisija ņēma vērā vienīgi faktiski saņemto ieguvumu saistībā ar attiecīgo ražojumu, nevis iespējamais ieguvums, ko varētu saņemt saistībā ar citiem ražojumiem. *Reliance* norādīja, ka, aprēķinot ieguvumu no AAS, Komisijai būtu bijis jāņem vērā vienīgi nesamaksātais nodoklis par visu importu pārskatīšanas izmeklēšanas periodā, kas veikts ar PET atvērtajām aktīvajām AAS atļaujām.
- (43) Komisija vispirms norāda, ka šajā izmeklēšanā izmantoto metodoloģiju izstrādāja *Reliance*. Tāpat Komisija norāda – nav tikai pieņēmums, ka izejmateriālus, kas importēti ar AAS atļaujām citiem ražojumiem, izmanto PET ražošanā, bet izejmateriālus, kurus importē ar PET atļaujām, šim nolūkam neizmanto. Ņemot vērā to struktūru, izejmateriāli, ko *Reliance* importē bez nodokļa ar PET paredzētajām AAS atļaujām, nav gatavi izejmateriāli, bet gan pamata izejmateriāli, piemēram, nafta. Kā *Reliance* apstiprināja izmeklēšanā un kā norādīts 31. apsvērumā, šos pamata izejmateriālus importē ar AAS atļaujām saistībā ar citiem produktiem naftas ķīmijas nozarē un ārpus tās (un arī izmanto to ražošanai). Šo produktu ražošanai nav atsevišķu noslēgtu sistēmu, tādēļ izejmateriālus, ko

importē ar AAS atļaujām saistībā ar PET, sajauc arī ar citiem izejmateriāliem, kurus importē ar AAS atļaujām saistībā ar citiem produktiem. No šā sajaukuma ražo virkni ražojumu eksportam ar AAS atļaujām vai citām shēmām, kā arī iekšzemes tirgum. Pretēji tam, ko apgalvo *Reliance*, šī situācija kopā ar 37. apsvērumā norādīto apstiprina, ka pārskatīšanas izmeklēšanas periodā par PET eksportu piešķirtā faktiskā ieguvuma noteikšanā nevar aprobežoties tikai ar izejmateriālu importu ar AAS atļaujām saistībā ar PET minētajā periodā.

- (44) Attiecībā uz *Reliance* minēto iepriekšējo izmeklēšanu praksi, jānorāda, ka ir svarīga izmeklēšana, kuras rezultātā tika noteikts pašreizējā maksājuma līmenis. Kā minēts 38.–40. apsvērumā, Komisijai netika sniegti pietiekami dati, lai piemērotu šo metodoloģiju. Tādēļ Komisija secināja, ka šajā izmeklēšanā izmantotā metodoloģija tomēr pareizi atspoguļo faktisko ieguvumu, kas piešķirts ar AAS atļaujām, eksportējot PET pārskatīšanas izmeklēšanas periodā.
- (45) Komisija nepiekrīt, ka ar izvēlēto metodoloģiju tiktu aprēķināts lielākais iespējamais ieguvums, ko *Reliance* varētu iegūt, eksportējot PET. Aprēķini balstās uz cenām un nodokļiem, kas piemērojami pārskatīšanas izmeklēšanas periodā, kamēr, kā norādīts 37. apsvērumā, attiecīgais eksports būtu varējis notikt pirms šā perioda, tā laikā un pēc tā. Attiecībā uz apgalvojumu par Komisijas aprēķinātā ieguvuma teorētiskumu, kā norādīts 40. apsvērumā, Indijas valdība apstiprināja, ka ir maz ticams, ka uzņēmums nepieprasītu ieguvumu, ko tas var saņemt atbilstīgi AAS atļaujai. Uzņēmums eksportētu ar AAS atļauju tikai tad, ja tas būtu jau importējis attiecīgos izejmateriālus vai grasītos to darīt tuvā nākotnē. Citādi uzņēmums būtu izvēlējis DDS, kas aprakstīta turpmāk un kas nepieprasa importēt izejmateriālus. Pēc galīgās informācijas izpaušanas *Reliance* nesniedza nekādus argumentus par to, kāpēc tas nevarētu pieprasīt ieguvumus, uz ko tam ir tiesības sakarā ar eksportu atbilstīgi AAS.
- (46) *Reliance* un Indijas valdība norādīja, ka uz AAS pamata aprēķinātajam ieguvumam būtu jāaprobežojas ar *Reliance* saņemto pārlieko ieguvumu. *Reliance* un Indijas valdība apgalvoja, ka AAS būtu jāuzskata par nodokļu atmaksas shēmu, kas ir pieļaujama saskaņā ar pamatregulas 3. panta 1. punkta a) apakšpunkta ii) punktu, jo pastāv uz 23. pielikuma balstīta sistēma, kurā tiek paziņoti faktiski patērētie daudzumi. *Reliance* un Indijas valdība norādīja, ka tas kopā ar 23. pielikuma sertificēšanu, ko veic neatkarīgi revidenti, un iespēju veikt revīziju Indijas valdībai veido pienācīgu uzraudzības procesu. Visbeidzot, *Reliance* apgalvoja, ka ņemot vērā tā efektivitāti, ja tiek ievēroti SION, Indijas valdība var būt pārliecināta, ka netiek piešķirta nekāda pārliecīga nodokļu atmaksa.
- (47) Kā minēts 31. apsvērumā, sakarā ar *Reliance* apstākļiem, kuri aprakstīti 43. apsvērumā, izejmateriālu patēriņš tiek ziņots, balstoties uz SION. Komisijas veiktajā pārbaudē uz vietas *Reliance* neiesniedza Komisijai 23. pielikumu par attiecīgo ražojumu. Šo 23. pielikumu Komisija saņēma tikai ar Indijas valdības starpniecību pēc pārbaudēm uz vietas, kas tika veiktas *Reliance* un Indijas valdības telpās. 23. pielikums apliecina – neatkarīga revidenta veiktajā sertifikācijā ir atruna, ka “revidētais faktiski patērētais daudzums ir balstīts uz uzņēmuma izmaksu datiem”. Komisija nekonstatēja, ka Indijas valdība būtu veikusi revīziju attiecībā uz 23. pielikumā norādīto informāciju ne par PET, ne par kādu citu *Reliance* ražojumu. Šādos apstākļos Komisija nepiekrīt, ka pastāv pienācīgs uzraudzības process. Visbeidzot, kā minēts 34. apsvērumā, SION pašas par sevi nevar būt faktiskā patēriņa pārbaudes sistēma, jo minēto standartnormu struktūra neļauj Indijas valdībai pietiekami precīzi pārbaudīt, kādi izejmateriālu daudzumi patērēti eksporta produkcijā. Tādēļ šajā apsvērumā minēto iemeslu dēļ Komisija nepiekrīt, ka AAS būtu jāuzskata par nodokļu atmaksas shēmu, kas ir pieļaujama saskaņā ar pamatregulas 3. panta 1. punkta a) apakšpunkta ii) punktu.
- (48) *Reliance* arī norādīja, ka no 2014. jūlija reformātu ievadumitas nodoklis samazinājās no 10 % līdz 2,5 %. Tā kā no AAS saņemtais ieguvums tika aprēķināts, ņemot vērā nesamaksātos ievadumitas nodokļus, *Reliance* apgalvoja, ka šīs pārmaiņas, kas ir ilglaiņas, būtu jāatspoguļo ar šo shēmu saņemta ieguvuma aprēķinā.
- (49) Komisija norāda, ka saskaņā ar pamatregulas 5. pantu “kompensējamo subsīdiju apjoms atbilst tam ieguvumam, kas ir piešķirts saņēmējam subsīdiju jautājuma izmeklēšanas laikā”. Saskaņā ar pamatregulas 15. panta 1. punktu

izmaiņas, kas notikušas pēc pārskatīšanas izmeklēšanas perioda, var ņemt vērā tikai tad, ja subsīdiju vai subsīdijas atceļ vai ja ir pierādīts, ka subsīdijas attiecīgajiem eksportētājiem vairs nenodrošina nekādu ieguvumu. Šajā gadījumā tā nav.

- (50) Indijas valdība norādīja, ka Komisija ir izskatījusi ieguvumus gan no AAS, gan no DDS vieniem un tiem pašiem eksporta darījumiem. Indijas valdība minēja, ka uzņēmums var izmantot AAS, lai importētu PET izejmateriālus, bet vēlāk eksportēt daļu saražoto PET atbilstīgi DDS. Šādā gadījumā uzņēmumam būtu jāveic vēl kāds eksports saistībā ar nesamaksāto nodokli par izejmateriāliem. Indijas valdība apgalvoja – ja šādā gadījumā Komisija aprēķina ieguvumu, pamatojoties uz kopējo nenomaksāto nodokli par izejmateriāliem atbilstīgi AAS un kopējo nodokļu atmaksu par eksportu atbilstīgi DDS, tas nozīmē ieguvumu dubultu uzskaiti.
- (51) Komisija norāda – Indijas valdības argumentā tiek pieņemts, ka ieguvums no AAS tika aprēķināts, balstoties vienīgi uz importu pārskatīšanas izmeklēšanas periodā, bet ieguvums no DDS, balstoties uz eksportu. Tomēr, kā paskaidrots 40. apsvērumā, ieguvums no AAS tika aprēķināts, pamatojoties uz PET eksportu pārskatīšanas izmeklēšanas periodā un uz nesamaksājamiem nodokļiem par importu, uz ko deva tiesības šis eksports. Tādējādi dubulta uzskaitē nav iespējama. Tāpat Komisija norāda, ka šajā shēmā pieejamā iespēja, proti, importēt izejmateriālus ar vienu shēmu un eksportēt saražoto ar otru, vēl labāk parāda, ka Komisijas izmantotā metode ir piemērota, lai pareizi aprēķinātu ar AAS piešķirto ieguvumu. Tiek arī parādīts, ka trūkst izejmateriālu faktiskās izmantošanas izsekojamības, un arī tas apliecina, ka AAS nebūtu jāuzskata par nodokļu atmaksas shēmu, kas ir pieļaujama saskaņā ar pamatregulas 3. panta 1. punkta a) apakšpunkta ii) punktu.
- (52) Visbeidzot, *Reliance* norādīja – tā kā AAS un DDS izslēdz viena otru, ieguvums no šīm shēmām būtu jāaprēķina tikai par to attiecīgo apjomu, izmantojot vidējo ieguvumu, ko var saņemt no AAS un DDS.
- (53) Kā *Reliance* norāda savās piezīmēs par galīgo informācijas izpaušanu, Komisija aprēķināja ieguvumu no abām šīm shēmām, balstoties uz attiecīgā ražojuma kopējo no Indijas eksportēto apjomu. Šī metodoloģija ir saskaņā ar pamatregulas 7. panta 2. punktu. Turklāt, kā paskaidrots 51. apsvērumā, metodēs, kuras Komisija izmantoja, lai aprēķinātu ieguvumus no AAS un DDS, ir ņemts vērā tas, ka tās viena otru izslēdz. Tādēļ *Reliance* arguments tika noraidīts.

3.3. Nodokļu atmaksas shēma (DDS)

- (54) Komisija konstatēja, ka pieprasījumu iesniedzēji pārskatīšanas izmeklēšanas periodā ir izmantojuši DDS.

3.3.1. Juridiskais pamats

- (55) Sīks DDS apraksts ir ietverts 1995. gada Muitas un centrālo akcīzes nodokļu atmaksas noteikumos, kas grozīti ar turpmākiem paziņojumiem.

3.3.2. Attiecināmība

- (56) Tiesības izmantot šo shēmu ir ikvienam ražotājam eksportētājam vai tirgotājam eksportētājam.

3.3.3. Īstenošana praksē

- (57) Atbilstīgie eksportētāji var pieteikties uz atmaksas summu, ko aprēķina procentos no to ražojumu FOB vērtības, kuri eksportēti saskaņā ar šo shēmu. Indijas iestādes ir noteikušas atmaksas likmes virknei ražojumu, tostarp

attiecināmajam ražojumam. Tās nosaka, pamatojoties uz ražojuma ražošanā izmantoto izejmateriālu vidējo daudzumu vai vērtību un par izejmateriāliem samaksāto nodokļu vidējo apjomu. Tās piemēro neatkarīgi no tā, vai ievadmuīta faktiski ir samaksāta vai nav. Pārskatīšanas izmeklēšanas periodā līdz 2013. gada 21. septembrim DDS likme attiecināmajam ražojumam bija 3,9 % no FOB vērtības, bet pēc šā datuma – 3 %.

- (58) Lai varētu izmantot šo shēmu, uzņēmumam ir jāeksportē. Kad nosūtīšanas informāciju ievada muitas serverī, tiek norādīts, ka eksports notiek saskaņā ar DDS, un tiek neatgriezeniski noteikts DDS apjoms. Kad nosūtītājs uzņēmums ir iesniedzis vispārējo eksporta formulāru (EGM) un muitas iestāde ir pārliecinājusies, ka informācija šajā dokumentā sakrīt ar pavadzīmes datiem, ir izpildīti visi nosacījumi, lai atļautu veikt atmaksu vai nu ar tiešu maksājumu eksportētāja bankas kontā, vai ar čeku.
- (59) Eksportētājam arī jāiesniedz eksporta ienākumu pierādījums – bankas apstiprinājums par maksājuma saņemšanu (BRC). Šo dokumentu var iesniegt pēc tam, kad atmaksas summa ir izmaksāta, taču Indijas valdība atgūst izmaksāto summu, ja eksportētājs neiesniedz BRC noteiktā termiņā.
- (60) Atmaksas summu drīkst izmantot jebkādam mērķim.
- (61) Tika konstatēts, ka pēc eksporta pienākuma izpildes saskaņā ar Indijas grāmatvedības standartiem nodokļu atmaksas summu var iegrāmatot pēc uzkrājumu principa kā ienākumus darījumu kontā.

3.3.4. Secinājums par DDS

- (62) DDS nodrošina subsīdijas pamatregulas 3. panta 1. punkta a) apakšpunkta i) punkta un 3. panta 2. punkta nozīmē. Tā saucamā nodokļu atmaksas summa ir Indijas valdības finansiāls ieguldījums, jo tas izpaužas kā tiešs Indijas valdības veikts līdzekļu pārskatījums. Attiecībā uz šo līdzekļu izmantošanu nav nekādu ierobežojumu. Turklāt nodokļu atmaksas summa sniedz labumu eksportētājam, jo uzlabo eksportētāja likviditāti.
- (63) Indijas valdība nodokļu atmaksas likmi eksportam nosaka katram ražojuma veidam atsevišķi. Tomēr, lai gan subsīdija tiek saukta par nodokļu atmaksu, šai shēmai nav pieļaujamas nodokļu atmaksas sistēmas vai nodokļu atmaksas aizvietošanas sistēmas iezīmju pamatregulas 3. panta 1. punkta a) apakšpunkta ii) punkta nozīmē. Naudas pārskaitījums eksportētājam nav saistīts ar faktiskajiem ievadmuītas maksājumiem par izejmateriāliem, un tas nav nodokļu kredīts, kas izmantojams, lai kompensētu ievadmuītas nodokļus par iepriekš importētiem vai turpmāk importējamiem izejmateriāliem.
- (64) Maksājums, ko Indijas valdība veic kā tiešu līdzekļu pārskaitījumu pēc tam, kad ir noticis eksports, ir uzskatāms par tiešu Indijas valdības dotāciju, kas atkarīga no eksporta darbības, un tādējādi uzskatāma par īpašu un kompensējamu pamatregulas 4. panta 4. punkta pirmās daļas a) apakšpunkta nozīmē.
- (65) Ņemot to vērā, tiek secināts, ka DDS ir kompensējama.

3.3.5. Subsīdijas summas aprēķināšana

- (66) Saskaņā ar pamatregulas 3. panta 2. punktu un 5. pantu Komisija kompensējamo subsīdiju apjomu aprēķināja saņēmējam piešķirtā ieguvuma izteiksmē, kas saskaņā ar konstatēto ir pastāvējis pārskatīšanas izmeklēšanas periodā. Šajā ziņā Komisija konstatēja, ka saņēmējs saņem ieguvumu tajā brīdī, kad notiek eksporta darījums saskaņā ar šo shēmu. Tajā brīdī Indijas valdībai ir jāizmaksā atmaksas summa, un tas ir finansiāls ieguldījums pamatregulas 3. panta 1. punkta a) apakšpunkta i) punkta nozīmē. Tiklīdz muitas iestādes ir izdevušas eksporta pavadzīmi, kurā cita starpā norādīta atmaksas summa, kas piešķirama par šo eksporta darījumu, subsīdijas piešķiršana vai nepiešķiršana vairs nav Indijas valdības kompetencē. Ņemot vērā iepriekš minēto, Komisija uzskata par lietderīgu saskaņā ar DDS saņemtos ieguvumus vērtēt kā atmaksas summas, kas nopelnītas eksporta darījumos, kuri veikti saskaņā ar šo shēmu pārskatīšanas izmeklēšanas periodā.

- (67) Saskaņā ar pamatregulas 7. panta 2. punktu Komisija šo subsīdijas summu attiecināja uz visu attiecīgā ražojuma eksporta apgrozījumu pārskatīšanas izmeklēšanas perioda laikā (saucējs), jo subsīdija ir atkarīga no eksporta darbības un to nepiešķir, pamatojoties uz saražoto, eksportēto vai transportēto apjomu.
- (68) Tādējādi Komisija konstatēja, ka subsīdijas likmes saistībā ar šo shēmu pārskatīšanas izmeklēšanas periodā ir 3,27 % *Dhunseri* un 1,09 % *Reliance*.

3.3.6. Piezīmes par galīgo informācijas izpaušanu

- (69) *Reliance* norādīja, ka pēc pārskatīšanas izmeklēšanas perioda ieguvums no *DDS* ir samazinājies no 3 % līdz 2,4 %. Uzņēmums norādīja – tā kā šīs izmaiņas ir ilglaicīgas, tas būtu jāņem vērā, aprēķinot no *DDS* saņemto ieguvumu. Tāpat *Reliance* apgalvoja, ka aprēķinātajam ieguvumam no *DDS* vajadzētu aprobežoties ar *Reliance* saņemtajiem pārliecīgajiem ieguvumiem, jo *DDS* būtu jāuzskata par nodokļu atmaksas shēmu, kas ir pieļaujama saskaņā ar pamatregulas 3. panta 1. punkta a) apakšpunkta ii) punktu.
- (70) Attiecībā uz ieguvuma, kas saņemts no *DDS*, samazināšanos Komisija norāda, ka saskaņā ar pamatregulas 5. pantu “kompensējamo subsīdiju apjoms atbilst tam ieguvumam, kas ir piešķirts saņēmējam subsīdiju jautājuma izmeklēšanas laikā”. Saskaņā ar pamatregulas 15. panta 1. punktu izmaiņas, kas notikušas pēc pārskatīšanas izmeklēšanas perioda, var ņemt vērā tikai tad, ja subsīdiju vai subsīdijas atceļ vai ja ir pierādīts, ka subsīdijas attiecīgajiem eksportētājiem vairs nenodrošina nekādu ieguvumu. Šajā izmeklēšanā tā nav, tādēļ apgalvojums būtu jānoraida.
- (71) Attiecībā uz apgalvojumu, ka *DDS* būtu jāuzskata par nodokļu atmaksas shēmu, kas ir pieļaujama saskaņā ar pamatregulas 3. panta 1. punkta a) apakšpunkta ii) punktu, netika iesniegti turpmāki argumenti, kas pamatotu šo apgalvojumu. Tāpēc šis apgalvojums tiek noraidīts.

3.4. Ražošanas līdzekļu eksporta veicināšanas shēma (EPCGS)

- (72) Komisija konstatēja, ka *Reliance* pārskatīšanas izmeklēšanas periodā saņēma atvieglojumus atbilstīgi *EPCGS*, kas varētu būt saistāmi ar attiecīgo ražojumu.

3.4.1. Juridiskais pamats

- (73) Detalizēts *EPCGS* apraksts sniegts *FTP 09-14* 5. nodaļā, kā arī *HOP I 09-14* 5. nodaļā.

3.4.2. Attiecināmība

- (74) Tiesības izmantot šo shēmu ir ražotājiem eksportētājiem, kā arī tirgotājiem eksportētājiem, kas ir “sasaitīti” ar palīgražotājiem un pakalpojumu sniedzējiem.

3.4.3. Īstenošana praksē

- (75) Saskaņā ar nosacījumu par pienākumu eksportēt uzņēmumam ir atļauts ar samazinātu nodokļa likmi importēt ražošanas līdzekļus (jaunus un lietotus ražošanas līdzekļus, kas nav vecāki par 10 gadiem). Šim nolūkam Indijas valdība pēc iesnieguma saņemšanas un attiecīga maksājuma veikšanas izdod *EPCGS* atļauju. Shēma paredz samazinātu ievadumtas likmi 3 % apjomā, kas piemērojama visiem ražošanas līdzekļiem, kurus importē saskaņā ar šo shēmu. Lai eksporta pienākums tiktu izpildīts, importētie ražošanas līdzekļi jāizmanto, lai konkrētā periodā saražotu konkrētu eksporta preču daudzumu. Saskaņā ar *FTP 09-14* ražošanas līdzekļus atbilstīgi *EPCGS* var importēt ar nodokļa likmi 0 %, taču šādā gadījumā eksporta pienākuma izpildes termiņš ir īsāks.

- (76) EPCGS atļaujas turētājs var arī iegūt ražošanas līdzekļus iekšzemes tirgū. Šādā gadījumā vietējais ražošanas līdzekļu ražotājs var izmantot priekšrocību bez nodokļa importēt tādas sastāvdaļas, kas vajadzīgas minēto ražošanas līdzekļu ražošanai. Alternatīvā gadījumā vietējais ražotājs var pieprasīt uz ražošanas līdzekļu piegādi EPCGS licences turētājam attiecināt nosacītā eksporta priekšrocības.

3.4.4. Secinājums par EPCGS

- (77) EPCGS nodrošina subsīdijas pamatregulas 3. panta 1. punkta a) apakšpunkta ii) punkta un 3. panta 2. punkta nozīmē. Nodokļa likmes samazināšana ir Indijas valdības finansiāls ieguldījums, jo ar šo atvieglojumu samazina tādas Indijas valdības ieņēmumus no nodokļiem, kas citādi būtu jāiekasē. Turklāt nodokļa samazinājums dod labumu eksportētājam, jo importējot ietaupītie nodokļi uzlabo uzņēmuma likviditāti.
- (78) Bez tam pēc likuma EPCGS ir atkarīga no eksporta darbības, jo šādu atļauju nevar iegūt bez saistībām eksportēt. Tādēļ uzskata, ka shēma ir īpaša un kompensējama saskaņā ar pamatregulas 4. panta 4. punkta pirmās daļas a) apakšpunktu.
- (79) EPCGS nav uzskatāma par pieļaujamu nodokļu atmaksas sistēmu vai nodokļu atmaksas aizvietošanas sistēmu pamatregulas 3. panta 1. punkta a) apakšpunkta ii) punkta nozīmē. Šādas pieļaujamas sistēmas nav attiecināmas uz ražošanas līdzekļiem, kā norādīts pamatregulas I pielikuma i) punktā, jo eksporta produkcijas ražošanā ražošanas līdzekļi netiek patērēti.

3.4.5. Subsīdijas summas aprēķināšana

- (80) Komisija saskaņā ar pamatregulas 7. panta 3. punktu aprēķināja subsīdijas summu, pamatojoties uz nesamaksāto muitas nodokli par importētajiem ražošanas līdzekļiem, kuru attiecināja uz periodu, kas atbilst šādu ražošanas līdzekļu parastajam amortizācijas periodam attiecīgajā nozarē. Tad tika aprēķināta subsīdijas summa pārskatīšanas izmeklēšanas periodā, izdalot kopējo nesamaksātās ievadmuitas summu ar amortizācijas perioda ilgumu. Lai atspoguļotu laika gaitā gūtā labuma pilno vērtību, šādi aprēķinātajai summai, kas attiecināma uz pārskatīšanas izmeklēšanas periodu, tika pieskaitīti šajā periodā gūtie procenti. Tika uzskatīts, ka šim nolūkam ir atbilstoša izmeklēšanas periodā Indijā piemērotā komerciālā procentu likme. Ja tika saņemti pamatoti pieprasījumi, obligātās maksas par subsīdijas saņemšanu saskaņā ar pamatregulas 7. panta 1. punkta a) apakšpunktu tika atņemtas no šīs summas, lai iegūtu subsīdijas apmēru (skaitītājs).
- (81) Saskaņā ar pamatregulas 7. panta 2. un 3. punktu Komisija šo subsīdijas summu attiecināja uz attiecīgā ražojuma eksporta apgrozījumu pārskatīšanas izmeklēšanas perioda laikā (saucējs), jo subsīdija ir atkarīga no eksporta darbības un to nepiešķir, pamatojoties uz saražoto, eksportēto vai transportēto apjomu.
- (82) Tādējādi Komisija konstatēja, ka subsīdijas likme *Reliance* saistībā ar šo shēmu pārskatīšanas izmeklēšanas periodā ir 0,43 %.

3.5. Mērķa tirgus shēma (FMS)

- (83) Komisija konstatēja, ka pieprasījumu iesniedzēji pārskatīšanas izmeklēšanas periodā ir izmantojuši FMS.

3.5.1. Juridiskais pamats

- (84) Detalizēts FMS apraksts sniegts FTP 09-14 3.14. nodaļā, kā arī HOP I 09-14 3.8. nodaļā.

3.5.2. Attiecināmība

- (85) Tiesības izmantot šo shēmu ir ikvienam ražotājam eksportētājam vai tirgotājam eksportētājam.

3.5.3. Īstenošana praksē

- (86) Saskaņā ar šo shēmu par visu ražojumu, tostarp *PET*, eksportu uz valstīm, kas iekļautas *HOP I 09-14 37.C* papildinājuma 1. un 2. tabulā, var saņemt nodokļa kredītu 3 % apjomā no *FOB* vērtības. No 2011. gada 1. aprīļa par visu ražojumu eksportu uz valstīm, kas iekļautas *37.C* papildinājuma 3. tabulā ("Īpašie mērķa tirgi"), var saņemt nodokļa kredītu 4 % apjomā no *FOB* vērtības. Daži eksporta darbību veidi ir izslēgti no šīs shēmas, piemēram, importētu preču vai pārkrautu preču eksports, nosacīts eksports, pakalpojumu eksports un tādu struktūru eksporta apgrozījums, kas darbojas speciālajās ekonomiskajās zonās/kas orientētas uz eksportu.
- (87) Nodokļu kredīti saskaņā ar *FMS* ir brīvi pārvedami un derīgi 24 mēnešus no attiecīgā kredīta tiesību sertifikāta izdošanas datuma. Tos var izmantot, lai nomaksātu muitas nodokļus par jebkādu izejmateriālu vai preču un arī ražošanas līdzekļu turpmāku importu.
- (88) Kredīta tiesību sertifikātu izdod vietā, no kuras veikts eksports, pēc eksporta realizācijas vai preču nosūtīšanas. Ja sūdzības iesniedzējs var nodrošināt iestādēm visu attiecīgo eksporta dokumentu kopijas (proti, eksporta pasūtījumus, rēķinus, pavadzīmes, bankas apstiprinājumus par maksājuma saņemšanu), Indijas valdība nevar ietekmēt nodokļu kredīta piešķiršanu.

3.5.4. Secinājums par *FMS*

- (89) *FMS* nodrošina subsīdijas pamatregulas 3. panta 1. punkta a) apakšpunkta ii) punkta un 3. panta 2. punkta nozīmē. *FMS* nodokļa kredīts ir Indijas valdības finansiāls ieguldījums, jo šis kredīts tiks izmantots, lai kompensētu ievadomuitas nodokļus, tādējādi samazinot Indijas valdības ieņēmumus no nodokļiem, kas citādi būtu jāiekasē. Turklāt *FMS* nodokļu kredīts sniedz labumu eksportētājam, jo uzlabo tā likviditāti.
- (90) Tāpat pēc likuma *FMS* ir atkarīga no eksporta darbības, un tādēļ to uzskata par īpašu un kompensējamu saskaņā ar pamatregulas 4. panta 4. punkta pirmās daļas a) apakšpunktu.
- (91) Šī shēma nav uzskatāma par pieļaujamu nodokļu atmaksas sistēmu vai nodokļu atmaksas aizvietošanas sistēmu pamatregulas 3. panta 1. punkta a) apakšpunkta ii) punkta nozīmē. Tā neatbilst stingrajiem noteikumiem, kas izklāstīti pamatregulas I pielikuma i) punktā, II pielikumā (nodokļu atmaksas definīcija un noteikumi) un III pielikumā (nodokļu atmaksas aizvietošanas definīcija un noteikumi). Eksportētāja pienākums nav ražošanas procesā faktiski patērēt bez nodokļa importētās preces, un kredīta apjomu neapreķina saistībā ar faktiski izmantotajiem izejmateriāliem. Nav nekādas sistēmas vai procedūras, kas apstiprinātu, kuri izejmateriāli ir patērēti eksportētā ražojuma ražošanas procesā un vai ir tikuši pārsniegti importa nodokļa maksājumi pamatregulas I pielikuma i) punkta, II un III pielikuma nozīmē. Eksportētājam ir tiesības izmantot *FMS* neatkarīgi no tā, vai tas vispār importē izejmateriālus. Lai gūtu labumu, pietiek, ka eksportētājs vienkārši eksportē preces, nepierādot, ka ir importēti kādi izejmateriāli. Tātad *FMS* piedāvātās priekšrocības var izmantot pat tie eksportētāji, kas visus izejmateriālus sagādā uz vietas un neimportē preces, kuras var izmantot par izejmateriāliem. Turklāt eksportētājs var izmantot *FMS* nodokļa kredītus, lai importētu ražošanas līdzekļus, lai gan pieļaujamās nodokļu atmaksas sistēmas nav attiecināmas uz ražošanas līdzekļiem, kā norādīts pamatregulas I pielikuma i) punktā, jo eksporta produkcijas ražošanā ražošanas līdzekļi netiek patērēti.

3.5.5. Subsīdijas summas aprēķināšana

- (92) Kompensējamo subsīdiju apmērs tika aprēķināts, pamatojoties uz saņēmējam piešķirto ieguvumu, kas konstatēts pārskatīšanas izmeklēšanas periodā, pieprasījuma iesniedzējiem to iegrāmatojot uzkrājumu veidā pie ienākumiem eksporta darījuma posmā. Saskaņā ar pamatregulas 7. panta 2. un 3. punktu šo subsīdijas summu (skaitītājs) attiecināja uz attiecīgā ražojuma eksporta apgrozījumu pārskatīšanas izmeklēšanas periodā (saucējs), jo subsīdija ir atkarīga no eksporta darbības un to nepiešķirā, pamatojoties uz saražoto, eksportēto vai transportēto apjomu.
- (93) Tādējādi Komisija konstatēja, ka subsīdijas likme saistībā ar šo shēmu pārskatīšanas izmeklēšanas periodā *Dhunseri* ir 0,41 %, bet *Reliance* – 1,16 %.

3.5.6. FMS atcelšana un aizstāšana

- (94) Indijas valdība 2015. gada 1. aprīlī publicēja jauno FTP 2015.–2020. gadam. Jaunajā FTP FMS kopā ar vēl četrām shēmām tiem aizstāta ar Preču eksporta stimulēšanas shēmu (MEIS). MEIS attiecīgā ražojuma eksportam nepiemēro, jo PET nav iekļauts paziņoto ražojumu sarakstā. Saskaņā ar pamatregulas 15. panta 1. punktu saistībā ar šo subsidēšanas shēmu pasākumi nebūtu jānosaka.

3.6. Mērķa ražojumu shēma (FPS)

- (95) Komisija konstatēja, ka pieprasījumu iesniedzēji pārskatīšanas izmeklēšanas periodā ir izmantojuši FPS.

3.6.1. Juridiskais pamats

- (96) Šī shēma detalizēti aprakstīta FTP 09-14 3.15. līdz 3.17. punktā un HOP I 09-14 3.9. līdz 3.11. nodaļā.

3.6.2. Attiecināmība

- (97) Saskaņā ar FTP 09-14 3.15.2. punktu šo shēmu ir tiesības izmantot HOP I 09-14 37.D papildinājumā norādīto ražojumu eksportētājiem.

3.6.3. Īstenošana praksē

- (98) HOP I 09-14 37.D papildinājumā ietverta ražojumu eksportētājs var pieteikties FPS nodokļu kredīta ekvivalentam 2 % vai 5 % apmērā no eksporta FOB vērtības. Attiecīgais ražojums ir ietverts 37.D papildinājuma 1. tabulā, un tam ir piemērojams nodokļa kredīts 2 % apmērā.
- (99) FPS ir pēceksportēšanas shēma, t. i., lai varētu gūt labumu no šīs shēmas, uzņēmumam ir jāeksportē. Tāpēc uzņēmums tiešsaistē aizpilda pieteikumu attiecīgajai iestādei, pievieno tam eksporta pasūtījumu un rēķinu, bankas kvīti, kas apliecina, ka pieteikuma maksa ir samaksāta, un kopiju no pavadzīmes un bankas apstiprinājuma par maksājuma saņemšanu vai valūtas pārskaitījuma saņemšanu dokumentu tiešas aprites gadījumā. Ja pavadzīmju un/vai bankas apstiprinājumu oriģināli ir iesniegti, lai saņemtu priekšrocības no citām shēmām, uzņēmums var iesniegt paša apstiprinātas kopijas, atsaucoties uz attiecīgo iestādi, kurai ir iesniegts oriģinālais dokuments. FPS nodokļu kredīta tiešsaistes pieteikumā var ietvert ne vairāk kā 50 pavadzīmes.
- (100) Komisija konstatēja, ka pēc eksporta pienākuma izpildes saskaņā ar Indijas grāmatvedības standartiem FPS kredītu var iegrāmatot pēc uzkrājumu principa kā ienākumus darījumu kontā. Šādu kredītu var izmantot ievadmuītas nodokļu maksāšanai par jebkādu preču turpmāku importu, izņemot ražošanas līdzekļus un preces, uz kurām attiecas importa ierobežojumi. Preces, kas importētas par šāda kredīta līdzekļiem, var pārdot iekšzemes tirgū (maksājot tirdzniecības nodokli) vai izmantot citādi. FPS kredīts ir brīvi pārvedams un derīgs 24 mēnešus no izsniegšanas dienas.

3.6.4. Secinājums par FPS

- (101) FPS nodrošina subsīdijas pamatregulas 3. panta 1. punkta a) apakšpunkta ii) punkta un 3. panta 2. punkta nozīmē. FPS kredīts ir Indijas valdības finansāls ieguldījums, jo šis kredīts tiks izmantots, lai kompensētu ievadmuītas nodokļus, tādējādi samazinot Indijas valdības ieņēmumus no nodokļiem, kas citādi būtu jāiekasē. Turklāt FPS kredīts sniedz labumu eksportētājam, jo uzlabo tā likviditāti.
- (102) Turklāt pēc likuma FPS ir atkarīga no eksporta darbības, un tādēļ to uzskata par īpašu un kompensējamu saskaņā ar pamatregulas 4. panta 4. punkta pirmās daļas a) apakšpunktu.

- (103) Šī shēma nav uzskatāma par pieļaujamu nodokļu atmaksas sistēmu vai nodokļu atmaksas aizvietošanas sistēmu pamatregulas 3. panta 1. punkta a) apakšpunkta ii) punkta nozīmē, jo tā neatbilst pamatregulas I pielikuma i) punktā, II pielikumā (nodokļu atmaksas definīcija un noteikumi) un III pielikumā (nodokļu atmaksas aizvietošanas definīcija un noteikumi) paredzētajiem noteikumiem. Eksportētāja pienākums nav ražošanas procesā faktiski patērēt bez nodokļa importētās preces, un kredīta apjomu neapņēma saistībā ar faktiski izmantotajiem izejmateriāliem. Turklāt nav nekādas sistēmas vai procedūras, kas apstiprinātu, kuri izejmateriāli ir patērēti eksportētā ražojuma ražošanas procesā un vai ir tikuši pārsniegti importa nodokļu maksājumi pamatregulas I pielikuma i) punkta, II un III pielikuma nozīmē. Visbeidzot eksportētājam ir tiesības izmantot *FPS* neatkarīgi no tā, vai tas vispār importē izejmateriālus. Lai gūtu labumu, pietiek, ka eksportētājs vienkārši eksportē preces, nepierādot, ka ir importēti kādi izejmateriāli. Tātad *FPS* piedāvātās priekšrocības var izmantot pat tie eksportētāji, kas visas vajadzīgās izejvielas sagādā uz vietas un neimportē preces, kuras var izmantot par izejmateriāliem.

3.6.5. Subsīdijas summas aprēķināšana

- (104) Saskaņā ar pamatregulas 3. panta 2. punktu un 5. pantu Komisija kompensējamo subsīdiju apjomu aprēķināja saņēmējam piešķirtā ieguvuma izteiksmē, kas saskaņā ar konstatēto ir pastāvējis pārskatīšanas izmeklēšanas periodā. Šajā ziņā Komisija konstatēja, ka saņēmējs saņem ieguvumu tajā brīdī, kad notiek eksporta darījums saskaņā ar šo shēmu. Tajā brīdī Indijas valdībai ir jāatsakās no muitas nodokļiem, un tas ir finansiāls ieguldījums pamatregulas 3. panta 1. punkta a) apakšpunkta ii) punkta nozīmē. Tiklīdz muitas iestādes ir izdevušas eksporta pavadzīmi, kurā cita starpā norādīta *FPS* kredīta summa, kas piešķirama par šo eksporta darījumu, subsīdijas piešķiršana vai nepiešķiršana vairs nav Indijas valdības kompetencē. Ņemot vērā iepriekš minēto, Komisija uzskata par lietderīgu saskaņā ar *FPS* saņemtos ieguvumus vērtēt kā kredītus, kas nopelnīti eksporta darījumos, kuri veikti saskaņā ar šo shēmu pārskatīšanas izmeklēšanas periodā.
- (105) Tādējādi Komisija konstatēja, ka subsīdijas likme saistībā ar šo shēmu pārskatīšanas izmeklēšanas periodā *Dhunseri* ir 1,66 %, bet *Reliance* – 1,27 %.

3.6.6. *FPS* atcelšana un aizstāšana

- (106) Indijas valdība 2015. gada 1. aprīlī publicēja jauno *FTP* 2015.–2020. gadam. Jaunajā *FTP* *FPS* kopā ar vēl četrām shēmām tiek aizstāta ar Preču eksporta stimulēšanas shēmu (*MEIS*). *MEIS* attiecīgā ražojuma eksportam nepiemēro, jo *PET* nav iekļauts paziņoto ražojumu sarakstā. Saskaņā ar pamatregulas 15. panta 1. punktu saistībā ar šo subsīdēšanas shēmu pasākumi nebūtu jānosaka.

3.7. Papildu eksporta stimulēšanas shēma (*IEIS*)

- (107) Komisija konstatēja, ka *Dhunseri* pārskatīšanas izmeklēšanas periodā ir izmantojis *IEIS*.

3.7.1. Juridiskais pamats

- (108) Detalizēts *IEIS* apraksts ir ietverts *FTP* 09-14 3. nodaļas 3.14.4. punktā un *HOP* I 09-14 3. nodaļas 3.8.3. punktā.

3.7.2. Attiecināmība

- (109) Shēmu var izmantot eksportētāji, kuri eksportēja 2011.–2012. finanšu gadā un 2012.–2013. finanšu gadā.

3.7.3. Īstenošana praksē

- (110) Shēmas mērķis ir stimulēt papildu eksportu. Shēma ir reģionāli orientēta un aptver eksportu uz ASV, Eiropu un Āziju, kā arī 53 valstīm Latīņamerikā un Āfrikā.

- (111) Eksportētājam ir tiesības uz nodokļu kredītu 2 % apmērā par papildu eksporta FOB vērtības pieaugumu finanšu gada laikā salīdzinājumā ar iepriekšējo finanšu gadu. Eksportētājam jāiesniedz šo priekšrocību pieprasījums attiecīgā finanšu gada beigās. Priekšrocību apmēru aprēķina, ievērojot eksportētāja veiktā eksporta kopējo apgrozījumu. Šādi aprēķinātais un piešķirtais nodokļu kredīts ir brīvi pārvedams. Tas ir derīgs arī iegādei iekšzēmē un pakalpojumu nodokļa maksāšanai.

3.7.4. Secinājums par IEIS

- (112) IEIS nodrošina subsīdijas pamatregulas 3. panta 1. punkta a) apakšpunkta ii) punkta un 3. panta 2. punkta nozīmē. IEIS kredīts ir Indijas valdības finansiāls ieguldījums, jo šis kredīts tiks izmantots, lai kompensētu ievadmitas nodokļus, tādējādi samazinot Indijas valdības ieņēmumus no nodokļiem, kas citādi būtu jāiekasē. Turklāt IEIS kredīts sniedz labumu eksportētājam, jo uzlabo tā likviditāti.
- (113) Turklāt pēc likuma IEIS ir atkarīga no eksporta darbības, un tādēļ to uzskata par īpašu un kompensējamu saskaņā ar pamatregulas 4. panta 4. punkta a) apakšpunktu.
- (114) Šī shēma nav uzskatāma par pieļaujamu nodokļu atmaksas sistēmu vai nodokļu atmaksas aizvietošanas sistēmu pamatregulas 3. panta 1. punkta a) apakšpunkta ii) punkta nozīmē, jo tā neatbilst pamatregulas I pielikuma i) punktā, II pielikumā (nodokļu atmaksas definīcija un noteikumi) un III pielikumā (nodokļu atmaksas aizvietošanas definīcija un noteikumi) paredzētajiem noteikumiem. Eksportētāja pienākums nav ražošanas procesā faktiski patērēt bez nodokļa importētās preces, un kredīta apjomu neaprēķina saistībā ar faktiski izmantotajiem izejmateriāliem. Turklāt nav nekādas sistēmas vai procedūras, kas apstiprinātu, kuri izejmateriāli ir patērēti eksportētā ražojuma ražošanas procesā un vai ir tikuši pārsniegti importa nodokļu maksājumi pamatregulas I pielikuma i) punkta, II un III pielikuma nozīmē. Visbeidzot eksportētājam ir tiesības izmantot IEIS neatkarīgi no tā, vai tas vispār importē izejmateriālus. Lai gūtu labumu, pietiek, ka eksportētājs vienkārši eksportē preces, nepierādot, ka ir importēti kādi izejmateriāli. Tātad IEIS piedāvātās priekšrocības var izmantot pat tie eksportētāji, kas visas vajadzīgās izejvielas sagādā uz vietas un neimportē preces, kuras var izmantot par izejmateriāliem.

3.7.5. Subsīdijas summas aprēķināšana

- (115) Komisija kompensējamo subsīdiju apjomu aprēķināja saņēmējam piešķirtā ieguvuma izteiksmē, kas saskaņā ar konstatēto ir pastāvējis pārskatīšanas izmeklēšanas periodā. Saskaņā ar pamatregulas 7. panta 2. un 3. punktu Komisija šo subsīdijas summu (skaitītājs) attiecināja uz attiecīgā ražojuma eksporta apgrozījumu pārskatīšanas izmeklēšanas perioda laikā (saucējs), jo subsīdija ir atkarīga no eksporta darbības un to nepiešķir, pamatojoties uz saražoto, eksportēto vai transportēto apjomu.
- (116) Tādējādi Komisija konstatēja, ka subsīdijas likme *Dhunseri* saistībā ar šo shēmu pārskatīšanas izmeklēšanas periodā ir 0,74 %.

3.7.6. Piezīmes par galīgo informācijas izpaušanu

- (117) Piezīmēs par galīgo informācijas izpaušanu *Dhunseri* norādīja, ka shēma ir beigusi darboties un jaunajā FTP 2015-2020 nav ieviesta.
- (118) Komisija apstiprināja, ka shēma jaunajā FTP nav ieviesta un ka tādēļ saskaņā ar pamatregulas 15. panta 1. punktu saistībā ar IEIS pasākumi nav jānosaka. Komisija attiecīgi koriģēja *Dhunseri* piemērojamo kopējo subsīdijas likmi.

3.8. Ienākuma nodokļa shēma, kas veicina pētniecību un attīstību (ITIRAD)

- (119) Komisija konstatēja, ka *Reliance* pārskatīšanas izmeklēšanas periodā ir izmantojis ITIRAD.

3.8.1. Juridiskais pamats

- (120) Detalizēts ITIRAD apraksts sniegts ITA 35(2AB) pantā.

3.8.2. Attiecināmība

- (121) Shēmu var izmantot uzņēmumi, kuri darbojas biotehnoloģiju jomā vai ražo jebkādu izstrādājumu vai lietu, kas nav minēta vienpadsmītajā sarakstā. Šī shēma attiecas uz uzņēmumiem, kuri ražo *PET*.

3.8.3. Īstenošana praksē

- (122) Visus izdevumus (kas nav izmaksas par zemi vai ēkām) par uzņēmuma izpēti un attīstības iekārtām, kuras apstiprinājis Indijas valdības Zinātniskās un rūpnieciskās izpēti departaments, ienākuma nodokļa nolūkos atļauts samazināt par summu, kas vienāda ar 200 % no faktiskajām izmaksām.

3.8.4. Secinājums par ITIRAD

- (123) *ITIRAD* nodrošina subsīdijas pamatregulas 3. panta 1. punkta a) apakšpunkta ii) punkta un 2. panta 2. punkta nozīmē. Nodokļa atskaitīšana atbilstīgi *ITA 35(2AB)* pantam ir Indijas valdības finansiāls ieguldījums, jo tā samazina Indijas valdības ieņēmumus no nodokļiem, kas citādi būtu jāiekasē. Turklāt ienākuma nodokļa atskaitīšana dod labumu uzņēmumam, jo uzlabo tā likviditāti.
- (124) *ITA 35 (2AB)* panta formulējums pierāda, ka *ITIRAD de jure* ir īpaša shēma pamatregulas 4. panta 2. punkta a) apakšpunkta nozīmē un tādēļ ir kompensējama. Objektīvi kritēriji nenosaka tiesības uz šīs shēmas izmantošanu, jo tie ir neitrāli pamatregulas 4. panta 2. punkta b) apakšpunkta nozīmē. Šīs shēmas piedāvātie labumi ir pieejami tikai atsevišķām nozarēm, jo Indijas valdība nav piešķirusi iespēju izmantot šo shēmu visām nozarēm. Šādi ierobežojumi nozīmē, ka shēma ir īpaša, jo pamatregulas 4. panta 2. punktā noteiktā kategorija "ražošanas nozaru grupa" nozīmē ierobežojumu pa nozarēm. Šis ierobežojums pēc būtības nav ekonomisks un horizontāls savā piemērojumā kā, piemēram, darbinieku skaita vai uzņēmuma lieluma ierobežojums.

3.8.5. Subsīdijas summas aprēķināšana

- (125) Komisija subsīdijas summu aprēķināja, pamatojoties uz starpību starp ienākuma nodokli, kas jāmaksā par pārskatīšanas izmeklēšanas periodu, gan piemērojot, gan nepiemērojot noteikumus, kas izklāstīti *ITA 35 (2AB)* pantā. Šī subsīdija attiecas uz visu attiecīgā ražojuma pārdošanu – gan iekšzemē, gan eksportam. Tādēļ saskaņā ar pamatregulas 7. panta 2. punktu subsīdijas summu (skaitītājs) attiecināja uz attiecīgā ražojuma apgrozījumu uzņēmumā pārskatīšanas izmeklēšanas periodā (saucējs)
- (126) Tādējādi Komisija konstatēja, ka subsīdijas likme *Reliance* saistībā ar šo shēmu pārskatīšanas izmeklēšanas periodā ir 0,04 %.

3.8.6. Piezīmes par galīgo informācijas izpaušanu

- (127) Piezīmēs par galīgo informācijas izpaušanu *Reliance* apgalvoja – neraugoties uz to, ka Komisija ir minējusi, ka *ITIRAD* attiecas uz visu attiecīgā ražojuma pārdošanu, Komisija šīs shēmas subsīdijas likmes aprēķinos par saucēju ir izmantojusi vienīgi attiecīgā ražojuma eksporta pārdošanu.
- (128) Pēc šā apgalvojuma izanalizēšanas Komisija attiecīgi pārrēķināja subsīdijas likmi. Tādējādi Komisija konstatēja, ka *Reliance* subsīdijas likme saistībā ar šo shēmu pārskatīšanas izmeklēšanas periodā ir 0,01 %.

3.9. Rietumbengālijas štata veicināšanas shēma 1999 (WBIS 1999)

- (129) Komisija konstatēja, ka *Dhunseri* pārskatīšanas izmeklēšanas periodā ir izmantojis *WBIS 1999*.

3.9.1. Juridiskais pamats

- (130) Detalizēts šīs shēmas apraksts ir iekļauts Rietumbengālijas valdības (RBV) Tirdzniecības un rūpniecības departamenta 1999. gada 22. jūnija paziņojumā Nr. 580-CI/H.

3.9.2. Attiecināmība

- (131) Tiesības izmantot šajā shēmā paredzētos atvieglojumus ir uzņēmumiem, kas veido jaunus ražošanas objektus vai veic liela mēroga paplašinājumus esošos ražošanas objektos atpalikušās teritorijās. Tomēr pastāv visaptverošs neatbilstīgo ražošanas nozaru saraksts (negatīvais nozaru saraksts), kas nozīmē, ka konkrētās nozarēs strādājošiem uzņēmumiem nav tiesību saņemt shēmā paredzētos stimulus.

3.9.3. Īstenošana praksē

- (132) Rietumbengālijas štats nodrošina atbilstīgajiem rūpniecības uzņēmumiem stimulus, kas izpaužas kā dažādi ieguvumi, tostarp centralizētā tirdzniecības nodokļa (CST) un centralizētā pievienotās vērtības nodokļa (CENVAT) atbrīvojumi par gatavu preču pārdošanu, lai sekmētu rūpniecības attīstību ekonomiski atpalikušās šā štata teritorijās.
- (133) Saskaņā ar šo shēmu uzņēmumiem jāiegulda atpalikušās teritorijās. Šīs teritorijas, kas atbilst konkrētām teritoriālām vienībām Rietumbengālijas štatā, tiek klasificētas dažādās kategorijās pēc to ekonomiskās attīstības līmeņa, taču ir arī attīstītas vietas, kurās veicināšanas shēmu izmantot nevar. Galvenais kritērijs stimula apjoma noteikšanai ir ieguldījumu apmērs un vieta, kurā atrodas vai tiks izveidots uzņēmums.

3.9.4. Secinājums par WBIS 1999

- (134) Šī shēma nodrošina subsīdijas pamatregulas 3. panta 1. punkta a) apakšpunkta ii) punkta un 3. panta 2. punkta nozīmē. Shēma ir Rietumbengālijas štata valdības finansiāls atbalsts, jo piešķirtie stimuli – šajā gadījumā atbrīvojumi no CST un CENVAT par pabeigtu preču pārdošanu – samazina ieņēmumus no nodokļiem, kas citādi būtu jāmaksā. Turklāt šie stimuli sniedz labumu uzņēmumam, jo uzlabo tā finansiālo stāvokli, tā kā nav jāmaksā nodokļi, kas citādi būtu jāmaksā.
- (135) Tāpat shēma ir reģionāli īpaša pamatregulas 4. panta 2. punkta a) apakšpunkta un 4. panta 3. punkta nozīmē, jo tā ir pieejama vienīgi konkrētiem uzņēmumiem, kuri ir ieguldījuši konkrētās ģeogrāfiskās vietās attiecīgā štata jurisdikcijā. Tā nav pieejama uzņēmumiem, kuri atrodas ārpus šīm vietām, turklāt ieguvuma līmenis atšķiras atkarībā no attiecīgās vietas.
- (136) Tāpēc WBIS 1999 ir kompensējama shēma.

3.9.5. Subsīdijas summas aprēķināšana

- (137) Komisija aprēķināja subsīdijas summu, pamatojoties uz parasti maksājamo tirdzniecības nodokli un CENVAT par pabeigtu preču tirdzniecību, kas būtu piemērojams pārskatīšanas izmeklēšanas periodā, bet kas saskaņā ar šo shēmu paliek nesamaksāts. Saskaņā ar pamatregulas 7. panta 2. punktu subsīdijas summu (skaitītājs) sadalīja pa visu pārdošanas apjomu PIP laikā (saucējs), jo subsīdija nav atkarīga no eksporta darbības un to nepiešķir, pamatojoties uz saražoto, eksportēto vai transportēto apjomu.
- (138) Tādējādi Komisija konstatēja, ka subsīdijas likme *Dhunseri* saistībā ar šo shēmu pārskatīšanas izmeklēšanas periodā ir 0,09 %.

3.9.6. WBIS 1999 nodrošinātā ieguvuma saņemšanas beigas

- (139) Pēc atbilstīgas liela mēroga jaudas palielināšanas *Dhunseri* saņēma ieguvumu no šīs shēmas 11 gadus. Šīs tiesības beidzās 2014. gada maijā un netika atjaunotas. Kopš tā laika *Dhunseri* nekādus ieguvumus no šīs shēmas vairs nesaņem.
- (140) Saskaņā ar pamatregulas 15. panta 1. punktu saistībā ar šo subsīdēšanas shēmu pasākumi nebūtu jānosaka.

4. KOMPENSĒJAMO SUBSĪDIJU APMĒRS

- (141) Komisija atgādina, ka ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1645/2005 *Dhunseri* noteiktā subsīdijas starpība bija 13,9 % un ka ar Padomes Regulu (EK) Nr. 906/2011 *Reliance* noteiktā subsīdijas starpība bija 10,7 %.
- (142) Šajā daļējā starpposma pārskatīšanā Komisija konstatēja, ka kompensējamo subsīdiju apmērs *ad valorem* ir 3,2 % *Dhunseri* un 6,2 % *Reliance*.

1. tabula

Subsīdijas apmērs atsevišķās kompensējamās shēmās

	AAS	DDS	EPCGS	ITIRAD	KOPĀ
Dhunseri	—	3,27 %	—	—	3,2 %
Reliance	4,67 %	1,09 %	0,43 %	0,01 %	6,2 %

- (143) Komisija atgādina, ka patlaban spēkā esošos kompensācijas pasākumus, kas noteikti *PET* importam no Indijas, veido īpaši maksājumi. Komisija konstatēja, ka īpašie kompensācijas maksājumi ir 35,69 EUR/t attiecībā uz *Dhunseri* un 69,39 EUR/t attiecībā uz *Reliance*.

5. AR SUBSIDĒŠANU SAISTĪTO APSTĀKĻU IZMAIŅU ILGLAICĪGUMS

- (144) Saskaņā ar pamatregulas 19. panta 2. punktu tika izpētīts, vai ar subsidēšanu saistītie apstākļi pārskatīšanas izmeklēšanas periodā ir ievērojami mainījušies.
- (145) Komisija konstatēja, ka pārskatīšanas izmeklēšanas periodā pieprasījuma iesniedzēji turpināja saņemt Indijas valdības piešķirtās kompensējamās subsīdijas. Turklāt šajā pārskatīšanā konstatētais subsīdijas apmērs ir zemāks nekā tas, kas konstatēts attiecīgi Regulā (EK) Nr. 1645/2005 un Regulā (EK) Nr. 906/2011. Nekas neliecina, ka tuvākajā nākotnē kompensējamās shēmas tiks pārtrauktas vai ka tiks ieviestas jaunas shēmas.
- (146) Tā kā tika pierādīts, ka pieprasījuma iesniedzēji saņem mazākas subsīdijas nekā iepriekš un, iespējams, turpinās saņemt mazākas subsīdijas, nekā noteikts pēdējā pārskatīšanas izmeklēšanā, tiek secināts, ka pašreizējā pasākuma turpināšana ir augstākā līmenī, nekā kompensējamās subsīdijas, kas rada kaitējumu, un ka pasākumu līmenis tādēļ būtu jāgroza, lai atspoguļotu jaunus konstatējumus.

6. VIENA PIEPRASĪJUMA IESNIEDZĒJA NOSAUKUMA MAIŅA

- (147) *Dhunseri* informēja Komisiju, ka 2014. gada 1. aprīlī pēc reorganizācijas tā nosaukums ir mainījies un tagad ir *Dhunseri Petrochem Limited*.
- (148) Uzņēmums norādīja, ka reorganizācija un nosaukuma maiņa būtiski neietekmē šo pārskatīšanu, jo uzņēmums jau darbojās tējas un naftas ķīmijas jomās kā divas atsevišķas uzņēmuma vienības ar divām atsevišķām grāmatvedībām.
- (149) Komisija ir pārbaudījusi sniegtās ziņas un secinājusi, ka nosaukuma maiņa nekādā veidā neietekmē šeit izklāstītos konstatējumus.

7. CENU SAISTĪBU PIEDĀVĀJUMI

- (150) Pēc informācijas izpaušanas gan *Dhunseri*, gan *Reliance* iesniedza cenu saistību piedāvājumus. Abi piedāvājumi tika noraidīti, jo subsidēšanas veids rada situāciju, kurā minimālās importa cenas saistību piemērošana vēl palielinātu subsidēšanu. Tas ir tādēļ, ka subsidēšanas līmenis *DDS*, ko izmanto abi uzņēmumi, ir atkarīgs no saskaņā ar šo shēmu eksportēto ražojumu FOB vērtības. Turklāt abu uzņēmumu un to grupu struktūra neļautu efektīvi uzraudzīt saistības.
- (151) Šī regula ir saskaņā ar atzinumu, ko sniegusi komiteja, kura izveidota saskaņā ar 15. panta 1. punktu Padomes Regulā (EK) Nr. 1225/2009 ⁽¹⁾,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Rindu, kas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 461/2013 1. panta 2. punktā attiecas uz *Dhunseri Petrochem & Tea Limited*, aizstāj ar šo:

Valsts	Uzņēmums	Kompensācijas maksājums (EUR/t)	Taric papildu kods
"Indija	Dhunseri Petrochem Limited	35,69	A585"

Rindu, kas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 461/2013 1. panta 2. punktā attiecas uz *Reliance Industries Limited*, aizstāj ar šo:

Valsts	Uzņēmums	Kompensācijas maksājums (EUR/t)	Taric papildu kods
"Indija	Reliance Industries Ltd	69,39	A181"

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2015. gada 3. augustā

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ Padomes 2009. gada 30. novembra Regula (EK) Nr. 1225/2009 par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Kopienas dalībvalstis (OV L 343, 22.12.2009., 51. lpp.).

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2015/1351**(2015. gada 4. augusts),****ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 17. decembra Regulu (ES) Nr. 1308/2013, ar ko izveido lauksaimniecības produktu tirgu kopīgu organizāciju un atceļ Padomes Regulas (EEK) Nr. 922/72, (EEK) Nr. 234/79, (EK) Nr. 1037/2001 un (EK) Nr. 1234/2007 ⁽¹⁾,ņemot vērā Komisijas 2011. gada 7. jūnija Īstenošanas regulu (ES) Nr. 543/2011, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 piemērošanai attiecībā uz augļu un dārzeņu un pārstrādātu augļu un dārzeņu nozari ⁽²⁾, un jo īpaši tās 136. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Īstenošanas regulā (ES) Nr. 543/2011, piemērojot Urugvajai kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumu, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta importa vērtības minētās regulas XVI pielikuma A daļā norādītajiem produktiem no trešām valstīm un laika periodiem.
- (2) Standarta importa vērtību aprēķina katru darbdienu saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 136. panta 1. punktu, ņemot vērā mainīgos dienas datus. Tāpēc šai regulai būtu jāstājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Standarta importa vērtības, kas paredzētas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 136. pantā, ir tādas, kā norādīts šīs regulas pielikumā.

*2. pants*Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2015. gada 4. augusta

Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
Jerzy PLEWA

⁽¹⁾ OVL 347, 20.12.2013., 671. lpp.⁽²⁾ OVL 157, 15.6.2011., 1. lpp.

PIELIKUMS

Standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai

(EUR/100 kg)

KN kods	Trešās valsts kods (1)	Standarta importa vērtība
0702 00 00	MA	152,1
	MK	31,4
	ZZ	91,8
0707 00 05	TR	126,8
	ZZ	126,8
0709 93 10	TR	122,6
	ZZ	122,6
0805 50 10	AR	135,6
	BO	135,7
	UY	132,8
	ZA	138,5
	ZZ	135,7
0806 10 10	EG	259,0
	MA	204,1
	TN	158,2
	ZZ	207,1
0808 10 80	AR	114,0
	BR	79,8
	CL	128,5
	NZ	129,1
	US	112,0
	UY	139,7
	ZA	126,2
	ZZ	118,5
0808 30 90	AR	230,4
	CL	130,8
	CN	89,6
	MK	75,0
	NZ	150,8
	TR	158,2
	ZA	108,1
	ZZ	134,7
0809 29 00	TR	217,7
	US	547,8
	ZZ	382,8

(EUR/100 kg)

KN kods	Trešās valsts kods ⁽¹⁾	Standarta importa vērtība
0809 30 10, 0809 30 90	MK	80,0
	TR	159,6
	ZZ	119,8
0809 40 05	BA	53,5
	MK	45,1
	XS	66,1
	ZZ	54,9

⁽¹⁾ Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas 2012. gada 27. novembra Regulā (ES) Nr. 1106/2012, ar ko attiecībā uz valstu un teritoriju nomenklatūras atjaunināšanu īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 471/2009 par Kopienas statistiku attiecībā uz ārējo tirdzniecību ar ārpuskopienas valstīm (OV L 328, 28.11.2012., 7. lpp.). Kods "ZZ" nozīmē "cita izcelsme".

LĒMUMI

KOMISIJAS LĒMUMS (ES) 2015/1352

(2015. gada 30. jūlijs)

par Apvienotās Karalistes maksājumiem euro saistībā ar dažiem izdevumiem, ko rada lauksaimniecības nozares tiesību akti

(izziņots ar dokumenta numuru C(2015) 5124)

(Autentisks ir tikai teksts angļu valodā)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 17. decembra Regulu (ES) Nr. 1306/2013 par kopējās lauksaimniecības politikas finansēšanu, pārvaldību un uzraudzību un Padomes Regulu (EEK) Nr. 352/78, (EK) Nr. 165/94, (EK) Nr. 2799/98, (EK) Nr. 814/2000, (EK) Nr. 1290/2005 un (EK) Nr. 485/2008 atcelšanu ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 108. pantu,

tā kā:

- (1) Regulas (ES) Nr. 1306/2013 108. pants paredz, ka dalībvalstīm, kas nav pieņēmušas euro un kas izlemj izdevumus, ko rada lauksaimniecības nozares tiesību akti, maksāt euro, nevis attiecīgās valsts valūtā, jāveic pasākumi, lai nodrošinātu, ka euro izmantošana nerada sistemātiskas priekšrocības, salīdzinot ar valsts valūtas izmantošanu.
- (2) Agrāk ar Komisijas Lēmumu 2005/443/EK ⁽²⁾ šādi Apvienotās Karalistes paziņotie pasākumi bija atļauti.
- (3) Apvienotā Karaliste 2015. gada 13. aprīlī paziņoja Komisijai par savu ieceri izdevumus saistībā ar konkrētām shēmām maksāt euro, nevis sterliņu mārciņās un izklāstīja pasākumus, kas tiks veikti saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1306/2013 108. pantu, lai nodrošinātu, ka euro izmantošana sterliņu mārciņu vietā nerada sistemātiskas priekšrocības.
- (4) Apvienotās Karalistes plānoto pasākumu kopsavilkums ir šāds:
 - operatori Savienības tiesību aktos noteiktās summas var maksāt euro,
 - operatori uzņemas visu ar maiņas kursu saistīto risku, kas rodas, veicot konvertēšanu sterliņu mārciņās,
 - operatori jāuzņemas pastāvīgas saistības vismaz viena gada garumā,
 - attiecībā uz pamata maksājumiem un citiem tiešiem maksājumiem, kas paredzēti Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 1307/2013 ⁽³⁾, operatori izvēlas maksājumus saņemt euro, kad tie iesniedz pieteikumu, kā norādīts Komisijas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 809/2014 ⁽⁴⁾ 13. panta 1. punktā,

⁽¹⁾ OV L 347, 20.12.2013., 549. lpp.

⁽²⁾ Komisijas 2005. gada 14. jūnija Lēmums 2005/443/EK par Apvienotās Karalistes maksājumiem euro sakarā ar dažiem izdevumiem, kas radušies ar kopējo lauksaimniecības politiku saistītu juridisku instrumentu piemērošanas rezultātā (OV L 153, 16.6.2005., 33. lpp.).

⁽³⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 17. decembra Regula (ES) Nr. 1307/2013, ar ko izveido noteikumus par lauksaimniekiem paredzētiem tiešajiem maksājumiem, kurus veic saskaņā ar kopējās lauksaimniecības politikas atbalsta shēmām, un ar ko atceļ Padomes Regulu (EK) Nr. 637/2008 un Padomes Regulu (EK) Nr. 73/2009 (OV L 347, 20.12.2013., 608. lpp.).

⁽⁴⁾ Komisijas 2014. gada 17. jūlija Īstenošanas regula (ES) Nr. 809/2014, ar ko paredz noteikumus par to, kā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1306/2013 piemēro attiecībā uz integrēto administrācijas un kontroles sistēmu, lauku attīstības pasākumiem un savstarpējo atbilstību (OV L 227, 31.7.2014., 69. lpp.).

- attiecībā uz tirgus pasākumiem saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1308/2013 ⁽¹⁾ un Padomes Regulu (ES) Nr. 1370/2013 ⁽²⁾ operatori, lai saņemtu maksājumu euro, jābūt apstiprinātiem vismaz trīs mēnešus iepriekš; lai atkāptos no šāda pasākuma, pieteikums arī jāiesniedz trīs mēnešus iepriekš; jaunus maksājumus euro pēc tam ir iespējams saņemt tikai pēc viena gada gaidīšanas perioda.
- (5) Minētie pasākumi atbilst Regulā (ES) Nr. 1306/2013 noteiktajam mērķim, proti, novērst sistemātisku priekšrocību, kas rodas, ja attiecīgās valsts valūtas vietā izmanto euro. Tāpēc tie būtu jāapstiprina.
- (6) Šā iemesla dēļ Lēmums 2005/443/EK būtu jāatceļ un jāaizstāj ar šo lēmumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo tiek apstiprināti Apvienotās Karalistes 2015. gada 13. aprīlī paziņotie pasākumi par pielikumā uzskaitīto lauksaimniecības nozares tiesību aktu radīto izdevumu maksāšanu euro un vajadzības gadījumā arī deleģētie vai īstenošanas akti, kas pieņemti uz minēto instrumentu pamata.

2. pants

Lēmums 2005/443/EK tiek atcelts.

3. pants

Šis lēmums ir adresēts Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotajai Karalistei.

Briselē, 2015. gada 30. jūlijā

Komisijas vārdā –
Komisijas loceklis
Phil HOGAN

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 17. decembra Regula (ES) Nr. 1308/2013, ar ko izveido lauksaimniecības produktu tirgu kopīgu organizāciju un atceļ Padomes Regulas (EEK) Nr. 922/72, (EEK) Nr. 234/79, (EK) Nr. 1037/2001 un (EK) Nr. 1234/2007 (OV L 347, 20.12.2013., 671. lpp.).

⁽²⁾ Padomes 2013. gada 16. decembra Regula (ES) Nr. 1370/2013 par konkrēta atbalsta un kompensāciju noteikšanas pasākumiem saistībā ar lauksaimniecības produktu tirgu kopīgo organizāciju (OV L 346, 20.12.2013., 12. lpp.).

PIELIKUMS

PASĀKUMI, KURU IZDEVUMI IZTEIKTI UN APMĀKSĀJAMI EURO

Shēma	Regula
Tiešo maksājumu shēmas	Regula (ES) Nr. 1307/2013
Liellopu gaļas iepirkšana	Regula (ES) Nr. 1308/2013
Labības iepirkšana	Regula (ES) Nr. 1370/2013
Sviesta iepirkšana	
Sausā vājpiena iepirkšana	
Atbalsts liellopu gaļas privātai uzglabāšanai	
Atbalsts sviesta privātai uzglabāšanai	
Atbalsts siera privātai uzglabāšanai	
Atbalsts linšķiedras privātai uzglabāšanai	
Atbalsts olīveļļas privātai uzglabāšanai	
Atbalsts cūkgaļas privātai uzglabāšanai	
Atbalsts aitas un kazas gaļas privātai uzglabāšanai	
Atbalsts sausā vājpiena privātai uzglabāšanai	
Atbalsts baltā cukura privātai uzglabāšanai	
Atbalsts bērnu apgādei ar pienu un piena produktiem	
Eksporta kompensācijas	
Eksporta kompensācijas par pārstrādātiem lauksaimniecības produktiem un precēm, kas nav uzskaitīti LESD I pielikumā	Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 510/2014 ⁽¹⁾ Regula (ES) Nr. 1370/2013

⁽¹⁾ OV L 150, 20.5.2014., 1. lpp.

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS (ES) 2015/1353**(2015. gada 3. augusts),****ar ko Lēmuma 2007/777/EK II pielikumā to trešo valstu vai to daļu sarakstā, no kurām atļauts Savienībā ievest gaļas produktus un apstrādātus kuņģus, pūšļus un zarnas, saistībā ar augsti patogēno putnu gripu groza ierakstu par Dienvidāfriku***(izziņots ar dokumenta numuru C(2015) 5290)***(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2002. gada 16. decembra Direktīvu 2002/99/EK, ar ko paredz dzīvnieku veselības noteikumus, kuri reglamentē tādu dzīvnieku izcelsmes produktu ražošanu, pārstrādi, izplatīšanu un ieviešanu, kas paredzēti lietošanai pārtikā ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 8. panta ievadfrāzi, 1. punkta pirmo daļu un 4. punktu un 9. panta 4. punkta c) apakšpunktu,

tā kā:

- (1) Komisijas Lēmumā 2007/777/EK ⁽²⁾ ir izklāstīti dzīvnieku veselības un sabiedrības veselības noteikumi gaļas produktu un apstrādātu kuņģu, pūšļu un zarnu ("preces") importam un uzglabāšanai Savienībā un pārvadāšanai tranzītā caur to.
- (2) Lēmuma 2007/777/EK II pielikuma 2. un 3. daļā ir uzskaitītas tās trešās valstis vai to daļas, no kurām atļauts ievest preces Savienībā, ja tām precēm ir veikta attiecīgā apstrāde, kā izklāstīts minētā pielikuma 4. daļā.
- (3) Dienvidāfrika Lēmuma 2007/777/EK II pielikuma 2. un 3. daļā ir norādīta kā trešā valsts, no kuras visas teritorijas ir atļauts Savienībā importēt un tranzītā caur to pārvadāt preces, kas iegūtas no mājputniem, saimniecībās audzētiem medījamiem putniem, skrējējputniem un savvaļas medījamiem putniem.
- (4) Pēc augsti patogēnās H5N2 apakštipa putnu gripas uzliesmojumiem Dienvidāfrikas teritorijā 2011. gada aprīlī ar Komisijas Īstenošanas regulu (ES) Nr. 536/2011 ⁽³⁾ tika grozīts Lēmums 2007/777/EK nolūkā nodrošināt, lai visas iepriekšminētās preces būtu atļauts ievest no Dienvidāfrikas Savienībā tikai pēc apstrādes "D", kā izklāstīts Lēmuma 2007/777/EK II pielikuma 4. daļā, kas paredz iespējamo vīrusa inaktivēšanu attiecīgajā precē. Turklāt saistībā ar šīs slimības situācijas attīstību tika pieņemta Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 991/2011 ⁽⁴⁾ un (ES) Nr. 110/2012 ⁽⁵⁾.
- (5) Dienvidāfrika 2015. gada 2. martā iesniedza informāciju par statusu attiecībā uz augsti patogēno putnu gripu un pasludināja visu savu teritoriju par minētās slimības neskartu.
- (6) Komisija tagad šo informāciju ir izvērtējusi. Pamatojoties uz minēto novērtējumu, kā arī garantijām, ko sniegusi Dienvidāfrika, lai ņemtu vērā labvēlīgo epidemioloģisko situāciju, ir lietderīgi grozīt noteikto režīmu precēm, uz kurām attiecas Lēmums 2007/777/EK.

⁽¹⁾ OV L 18, 23.1.2003., 11. lpp.

⁽²⁾ Komisijas 2007. gada 29. novembra Lēmums 2007/777/EK, ar kuru paredz dzīvnieku veselības un sabiedrības veselības aizsardzības prasības un sertifikātu paraugus tādu gaļas produktu un apstrādātu kuņģu, pūšļu un zarnu importam no trešām valstīm, kas paredzēti lietošanai pārtikā, un ar kuru atceļ Lēmumu 2005/432/EK (OV L 312, 30.11.2007., 49. lpp.).

⁽³⁾ Komisijas 2011. gada 1. jūnija Īstenošanas regula (ES) Nr. 536/2011, ar ko groza Lēmuma 2007/777/EK II pielikumu un Regulas (EK) Nr. 798/2008 I pielikumu attiecībā uz Dienvidāfrikas ierakstiem trešo valstu vai to daļu sarakstā (OV L 147, 2.6.2011., 1. lpp.).

⁽⁴⁾ Komisijas 2011. gada 5. oktobra Īstenošanas regula (ES) Nr. 991/2011, ar ko groza Lēmuma 2007/777/EK II pielikumu un Regulas (EK) Nr. 798/2008 I pielikumu attiecībā uz ierakstiem par Dienvidāfriku trešo valstu vai to daļu sarakstā attiecībā uz augstas patogenitātes putnu gripu (OV L 261, 6.10.2011., 19. lpp.).

⁽⁵⁾ Komisijas 2012. gada 9. februāra Īstenošanas regula (ES) Nr. 110/2012, ar ko groza Lēmuma 2007/777/EK II pielikumu un Regulas (EK) Nr. 798/2008 I pielikumu attiecībā uz ierakstiem par Dienvidāfriku trešo valstu vai to daļu sarakstā (OV L 37, 10.2.2012., 50. lpp.).

- (7) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza Lēmuma 2007/777/EK II pielikuma 2. un 3. daļa.
- (8) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Augu, dzīvnieku, pārtikas aprites un dzīvnieku barības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Lēmuma 2007/777/EK II pielikumu groza saskaņā ar šā lēmuma pielikumu.

2. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2015. gada 3. augustā

*Komisijas vārdā –
Komisijas loceklis
Vytenis ANDRIUKAITIS*

PIELIKUMS

Lēmuma 2007/777/EK II pielikumu groza šādi:

1) pielikuma 2. daļā ierakstu par Dienvidāfriku aizstāj ar šādu:

“ZA	Dienvidāfrika	C	C	C	A	D	A	A	C	C	A	A	D	XXX”
-----	---------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	------

2) pielikuma 3. daļā ierakstu par Dienvidāfriku aizstāj ar šādu:

“ZA	Dienvidāfrika	XXX	XXX	XXX	XXX	E	E	A	XXX	XXX	A	A	E	XXX
	Dienvidāfrika ZA-1	E	E	XXX	XXX	E	E	A	E	XXX	A	A	E	XXX”

TIESĪBU AKTI, KO PIENĒM STRUKTŪRAS, KURAS IZVEIDOTAS AR STARPTAUTISKIEM NOLĪGUMIEM

**LĒMUMS Nr. 44/2015, KO PIENĒMUSI APVIENOTĀ KOMITEJA, KURA IZVEIDOTA SASKAŅĀ
AR NOLĪGUMU STARP EIROPAS KOPIENU UN AMERIKAS SAVIENOTAJĀM VALSTĪM PAR
SAVSTARPĒJO ATZĪŠANU,**

(2015. gada 15. jūlijs)

**par atbilstības novērtēšanas institūciju iekļaušanu sarakstā nozaru pielikumā par elektromagnētisko
savietojamību [2015/1354]**

APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Nolīgumu starp Eiropas Kopienu un Amerikas Savienotajām Valstīm par savstarpējo atzīšanu un jo īpaši tā
7. un 14. pantu,

tā kā atbilstības novērtēšanas institūciju iekļaušanai kāda nozaru pielikuma sarakstā ir nepieciešams attiecīgs Apvienotās
komitejas lēmums,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

1. Nozaru pielikuma par elektromagnētisko savietojamību V iedaļā sniegtā atbilstības novērtēšanas institūciju saraksta
ailē "EK pieceja ASV tirgum" pievieno šā lēmuma A pielikumā minēto atbilstības novērtēšanas institūciju.
2. Puses ir vienojušās par A pielikumā norādītās atbilstības novērtēšanas institūcijas iekļaušanas konkrēto tvērumu
izstrādājumu un atbilstības novērtēšanas procedūru ziņā, un tās gādās par tā atjaunināšanu.

Šo lēmumu, kas sagatavots divos eksemplāros, paraksta Apvienotās komitejas pārstāvji, kuri ir
pilnvaroti Pušu vārdā grozīt nolīgumu. Šis lēmums stājas spēkā dienā, kad tam ir uzlikts
pēdējais no abiem parakstiem.

Amerikas Savienoto Valstu vārdā

James SANFORD

Parakstīts Vašingtonā, 2015. gada 7. jūlijā

Eiropas Savienības vārdā

Fernando PERREAU DE PINNINCK

Parakstīts Briselē, 2015. gada 15. jūlijā

A pielikums

EK atbilstības novērtēšanas institūcija, ko pievieno Nozaru pielikuma par elektromagnētisko savietojamību V iedaļā sniegtā atbilstības novērtēšanas institūciju saraksta ailē “EK pieeja ASV tirgum”

Intel Mobile Communications France SAS
425 rue de Goa, Le Cargo Bât. B6
Zone des 3 Moulins
06600 Antibes
FRANCE

ISSN 1977-0715 (elektroniskais izdevums)
ISSN 1725-5112 (papīra izdevums)



Eiropas Savienības Publikāciju birojs
2985 Luksemburga
LUKSEMBURGA

LV